

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVII - No. 10.645 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 13 DE ABRIL DE 1988 - 18 PAGINAS - Bs 1.-

POR LA COMPRA DE UN PAR DE CALZADO "ESCOLAR" RECLAMA TU MATERIAL PARA EL COLEGIO

Gabinete económico analizará opciones para la reactivación

Programa de la visita del Papa

LA PAZ, 12 (ANP). El Papa Juan Pablo II, en su permanencia de cinco días en BOLIVIA, realizará un total de 19 discursos y sostendrá reuniones con los obispos, representantes de la comunidad hebrea y el cuerpo diplomático, al margen de las multitudinarias manifestaciones con campesinos, obreros, jóvenes y otros sectores.

En los aspectos relativos a la organización, actividades del Santo Pontífice han sido coordinados por representantes de la Conferencia Episcopal y otras autoridades eclesiales y representantes personales del Papa y del gobierno.

El programa en detalle de las actividades, encuentros y otras actividades del Papa Juan Pablo II, en su apretada estadía en Bolivia, es el siguiente:

MAYO 11 DE MAYO

8:00 Traslado al aeropuerto

8:30 Salida en Focker para Oruro (dos vuelos)

9:00 Llegada a Oruro

9:05 Encuentro con campesinos, obreros y jóvenes

10:05 Traslado en Papamóvil al aeropuerto.

10:15 Salida a Cochabamba

10:45 Llegada al aeropuerto de Cochabamba

11:00 Llegada a la Sacristía

11:15 Santa Misa

14:45 Traslado al Seminario Nacional

14:00 Almuerzo y descaño

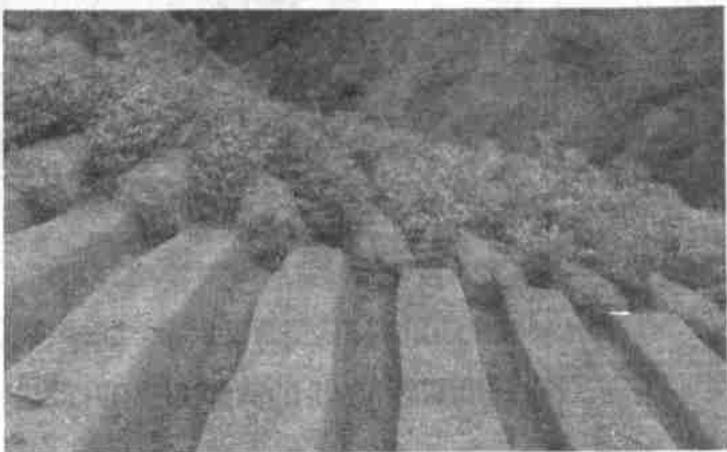
16:30 Encuentro con sacerdotes, religiosos y seminaristas en la Capilla del Seminario.

18:00 Traslado al estado Félix Capriles.

18:30 Encuentro con los jóvenes Félix Capriles.

20:00 Traslado en Papamóvil a San Francisco.

(Pasa a la pág. 4)



RENOVACION DE COCALES. EN YUNGAS. La fotografía tomada recientemente en las inmediaciones de Puente Villa, muestra "paillitas" recién construidas para almacén de coca, que se sumarán a la plantación en producción que se observa al fondo. Estos contrastes son frecuentes en muchas regiones de los Yungas; mientras por un lado se destruyen cocales como parte de los programas de lucha contra el narcotráfico, por otro se da paso a nuevos cultivos. Según los datos recogidos, los campesinos empujados por la necesidad utilizan sus pequeños parcelos para plantar coca; habrá que insistir en programas de apoyo para que el agricultor se decida por otros cultivos, que también son rentables en la zona.

Para presionar al Congreso Nacional

Ampliado de la COB decidió proseguir con movilizaciones y huelga de hambre

Declaraciones oficiales reconocen que en el primer trimestre de este año no se cumplieron las metas del gobierno sobre reactivación económica, debido a varios factores, entre los que sobresale la mora en los pagos de Argentina.

Ante estas limitaciones financieras, que impiden garantizar la inversión pública, se consideran algunas opciones, como el trámite de un crédito puente en forma conjunta con Argentina.

Arturo dijo que en la reunión de este fin de semana estarán los ministros de Planeamiento, Gonzalo Sánchez de Lozada; Finanzas, Juan Carlos Mirera; Jaime Villalobos; Energía, Fernando Illanes; Agricultura, Guillermo Justina; Transportes, Andrés Peñalosa; así como algunos subsecretarios y representantes de organismos internacionales.

El gobierno, reiteraron varias autoridades, confía en lograr el crecimiento de la economía durante este año y alcanzar un mínimo del 4%.

De no garantizarse el pago de la moneda argentina, no se descarta la necesidad de recurrir a las reservas de oro, para llevar a cabo los planes de inversión pública.

Para conseguir una compensación salarial más justa, después del alza de los carburantes, y en rechazo al proyecto de descentralización, el ampliado nacional de la Central Obrera Boliviana resolvió proseguir con las movilizaciones y autorizó que los principales dirigentes nacionales ingresen en huelga de hambre, el día que el Congreso Nacional inicie sus deliberaciones.

Al ampliado, que se prolongó por espacio de más de cuatro horas, asistieron los dirigentes de las centrales obreras departamentales y de las organizaciones nacionales, quienes aprobaron por consenso el plan elaborado por el comité ejecutivo de la COB. Además, coincidieron en señalar que la única forma de obtener respuesta a las demandas laborales es a través de la adopción de medidas de presión, aunque calden capacitadas de que la respuesta del gobierno se traduce en mayor represión, la que debe ser denunciada a las entidades de derechos humanos, incluidas las comisiones de ambas cámaras legislativas.

Después de realizar una evaluación de las movilizaciones y paros departamentales, la mayoría de los dirigentes reconocieron el desgaste y la falta de respuesta de varios sectores a los paros, sin embargo, dijeron que la respuesta es positiva en cuanto se refiere a las concentraciones y marchas.

El ampliado que estuvo presidido por el secretario ejecutivo de la COB, Simón Reyes, aprobó la siguiente resolución: "Ante la situación planteada como consecuencia de las antipolíticas medidas del gobierno del MNR-ADN, que se expresan en el arbitrario incremento del precio de los carburantes, que ha provocado un deterioro mayor de los márgenes ingresos de los trabajadores y sectores populares, y en su intención de imponer la transferencia de los servicios de salud y educación, el ampliado nacional resuelve:

1. Exigir una compensación salarial para el sector público y privado, justo y acorde con el incremento del costo de vida, provocado por el alza de los carburantes.
2. Rechazar la propuesta de transferencia de la educación y salud, que el gobierno del MNR y ADN pretende imponer, a pesar del rechazo general de la ciudadanía.
3. Declarar la continuidad de las movilizaciones sectoriales y departamentales en todo el país.
4. Declarar la huelga nacional de hambre, a partir del inicio de las deliberaciones del Congreso Extraordinario, esta medida deberá ser implementada inicialmente por los entes ejecutivos de la COB, Centrales Obreras Departamentales y Regionales, para generalizarse posteriormente, incluyendo la posibilidad del paro nacional general.
5. Declarar la movilización nacional simultánea, el día martes 19 de abril.
6. Coordinar otras acciones con los comités cívicos y los concejos municipales, en contra de la transferencia de los servicios de educación y salud.
7. Exigir al gobierno la inclusión, en la agenda del Congreso Extraordinario, del tratamiento de la descentralización político-administrativa global del país, como proponen los concejos cívicos y municipales.

"Asimismo, el ampliado nacional expresa su preocupación por el incumplimiento del convenio suscrito con los compañeros campesinos, explotadores y productores de coca, referente a los cultivos de la coca. También reiteran su decisión a las empresas estatales y a la industria nacional".

Encuesta de PRESENCIA

Soberanía es el poder del pueblo para decidir sobre su territorio

La propuesta de Edwin Meese, Fiscal General de Estados Unidos, para crear una fuerza multinacional integrada en su mayoría por efectivos del ejército norteamericano a combatir el narcotráfico y erradicar los cultivos de coca, ha puesto sobre la mesa una discusión en un concepto caro a cualquier país que se preste a ejercer pleno dominio sobre su territorio y cabal autonomía en sus decisiones: nos referimos a la Soberanía Nacional. En una rápida encuesta entre representantes de diversos sectores del país, PRESENCIA obtuvo las siguientes opiniones:

El rechazo a la presencia de efectivos militares norteamericanos en el país y "hoy nos oponemos a que ocupen el territorio nacional (mediante la formación de una fuerza multinacional) sugerida por el país del norte".

Reyes dijo que el concepto de soberanía significa que "nuestro país debe decidir su destino y no permitir que sea ocupado bajo cualquier pretexto".

El secretario general de la COB, Heriberto Mamani, dijo que Estados Unidos, bajo el camuflaje de la lucha contra el narcotráfico, pretende la intervención militar directa en el país. Subrayó que "soberanía es la autodeterminación de los pueblos y no podemos permitir que se menude la dignidad nacional con esos argumentos".

El secretario ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Obreros de Bolivia, Javier Baldivieso, expresó que "las intenciones de Reagan de instalar una base militar en Bolivia, con el pretexto de combatir el narcotráfico, es una intromisión abierta que, lamentablemente, el gobierno ha estado permitiendo y en los hechos significa entrometarse en la soberanía del pueblo".

Sostuvo que la soberanía como una parte importante de la política internacional, significa que el gobierno debe adecuarse a lo que estipula la Constitución Política del Estado, por cuanto la soberanía no está restringida al criterio del gobierno o de cualquier otro poder del estado, sino también al de las otras organizaciones.

Subjefe de ADN afirma: Sin Pacto por la Democracia habrían caído algunos gabinetes del Dr. Paz

Acción Democrática Nacionalista insiste en la "desmilitarización" del gobierno, porque su presencia socava la reactivación.

"La habilidad y la consecuencia de Acción Democrática Nacionalista con la democracia y el pacto firmado con el Movimiento Nacionalista Revolucionario, evitaron la caída de unos tres o cuatro gabinetes del Dr. Paz Estenssoro".

Esta afirmación la hizo el subjefe de ADN, Guillermo Fortín, quien añadió que "el Pacto por la Democracia es uno de los pilares de mayor sustentación del proceso democrático en el país".

Insistió en que por lo menos dos conflictos nacionales, los dos estados de sitio dictados por el gobierno, fueron aprobados en el poder legislativo, gracias al pacto que firmaron ADN y el MNR.

Sin el pacto, agregó, se presentaba una censura al gabinete, con el consecuente cambio de ministros y los desajustes en el aparato del poder ejecutivo.

Dijo luego que de los diez planteamientos que se dice habría presentado su partido al MNR, sólo uno coincide con criterios existentes en ADN y es la "desmilitarización" del gobierno.

Explicó Fortín que ya en diciembre pasado: Acción Democrática Nacionalista presentó este planteamiento al gobierno.

"Consideramos que hay infiltración del MIR en el poder ejecutivo y en algunos organismos encargados del desarrollo del país", insistió el subjefe de ADN.

Concretamente hemos señalado un caso "agregado", la oficina del desarrollo, que realmente está manejada por gente del Movimiento de Izquierda Revolucionaria".

Sostuvo que los hechos visto y no tocado así durante la campaña municipal (elecciones municipales) y lo seguimos viendo y sintiendo".

Al expresar que insistieron en el reclamo, aclaró que ellos no buscan esos puestos para gente de ADN, porque consideran que debe existir entre los movimientos políticos personas capaces para ocupar esas funciones.

Siempre sobre este tema, Fortín reiteró que "desde adentro (del gobierno), se está socavando la fragmentada reactivación o se la está llevando por senderos que a ellos les conviene y no por los que trazó el gobierno".

Consultado sobre criterios de algunos dirigentes del MNR, que reclaman para ese partido los puestos que ocupan actualmente militantes de ADN, Fortín afirmó que no se presentará ningún planteamiento oficial del partido en función de gobierno, pues sólo se trata de declaraciones aisladas.

Estas no afectan al Pacto por la Democracia, al que ADN le da la mayor importancia, dijo luego, porque sólo con este pacto se garantiza llegar a las elecciones generales de 1989.

Concluyó expresando que su partido no se aferra a los puestos públicos, pero que "si se aferra a la democracia y no permitirá que con declaraciones y publicaciones, se afecte el proceso democrático que vive el país".

Territorio brasileño Bolivia exportará 105 mil toneladas de soya

La exportación de soya a los mercados de Estados Unidos desde este mes hasta diciembre, alcanzará las 105 mil toneladas métricas de soya (harina y grano) a través del territorio brasileño, informó la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña.

Este acuerdo comercial significa un apoyo a que enfrenta dificultades en su comercio exterior, consecuencia de su mediterraneidad.

La exportación de 105 mil toneladas métricas de soya (harina y grano) a través del territorio brasileño, informó la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña.

Este acuerdo comercial significa un apoyo a que enfrenta dificultades en su comercio exterior, consecuencia de su mediterraneidad.

La exportación de 105 mil toneladas métricas de soya (harina y grano) a través del territorio brasileño, informó la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña.

Este acuerdo comercial significa un apoyo a que enfrenta dificultades en su comercio exterior, consecuencia de su mediterraneidad.

La exportación de 105 mil toneladas métricas de soya (harina y grano) a través del territorio brasileño, informó la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña.

Este acuerdo comercial significa un apoyo a que enfrenta dificultades en su comercio exterior, consecuencia de su mediterraneidad.

La exportación de 105 mil toneladas métricas de soya (harina y grano) a través del territorio brasileño, informó la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña.

Este acuerdo comercial significa un apoyo a que enfrenta dificultades en su comercio exterior, consecuencia de su mediterraneidad.

PAGINAS INTERIORES

Nicaragua: "Burla a la niñez y al pueblo"

El gobierno nicaraguense calificó de "burla a la niñez y al pueblo" un anunciado envío de ayuda norteamericana para infantes y para un diario opositor, y demandó a Washington poner fin al embargo comercial contra este país antes del 30 de abril próximo. (Pág. 5)

Tecnócratas más jóvenes en el nuevo gobierno chino

La legislatura de China Popular nombró nuevos ministros en los carteras clave de Defensa y Relaciones Exteriores, y aprobó enmiendas constitucionales que autorizan el funcionamiento de empresas privadas y el derecho de transferir el uso de la tierra. (Pág. 2)

No hubo ninguna reunión entre Paz Estenssoro y Banzer

En conferencia de prensa, tanto el canciller de la República como el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN) dijeron: "No hubo ninguna reunión entre el presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, y el jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez". Desmintieron así la información de un matutino de La Paz. (Pág. 7)

Iglesia promoverá programa "Los encuentros del Señor"

Desde el próximo lunes -a través del sistema de radiodifusión boliviana, la Comisión Nacional Pro-Visita del Santo Padre presentará el programa "Los encuentros del Señor", ciclo que abarcará diez temas específicos. (Pág. 6)

Huanchaca: un culpable y los demás absueltos

De más de 20 ciudadanos bolivianos sindicados como "peces gordos" del narcotráfico y excusados por su implicación en el caso Huanchaca, sólo uno ha sido condenado en ausencia a 30 años de cárcel; los demás fueron absueltos o declarados inocentes. (Pág. 1, Segunda Sección)



VISITA. Edwin Meese, Procurador General de los Estados Unidos de Norteamérica (cargo equivalente al de Fiscal General de la República), que se encuentra en el país desde este lunes 11, se entrevistará hoy con el presidente de la república, Víctor Paz Estenssoro. El visitante, que viene en compañía de otros funcionarios de la OEA, jefe de los negociadores de los EE.UU., estuvo en Santa Cruz y recorrió los centros de producción de coca y represión al narcotráfico. A su arribo al aeropuerto Internacional de El Alto, fue recibido por el canciller Guillermo Bedregal y otras autoridades nacionales. Meese ofrecerá hoy por la mañana una conferencia de prensa.

LACHISPA

TRIBUNAL SUPREMO COMPARTIÓ PUERTA CON CARNICERÍA Y LAVANDERÍA

LUXEMBURGO. (EFE).- Los jueces del Tribunal Supremo de Luxemburgo consideraron que el edificio que ocupan es "indigno de las funciones que le competen" y exigen que se les aloje en una sede más "ad hoc" con sus cargos.

Pero, a pesar de lo que se pudiera creer, no se trata de un esnobismo clasista, ya que, según el informe de actividades del tribunal de la Corte Superior de Justicia del Gran Ducado, "es problemáticamente la única del mundo que ocupa en un edificio cuya entrada se comparte con una carnicería y una lavandería".

Además, la entrada principal del edificio, protestan los jueces, sirve para abrigar a los usuarios de una serie de líneas de autobuses que tienen su parada a las puertas de la sede.



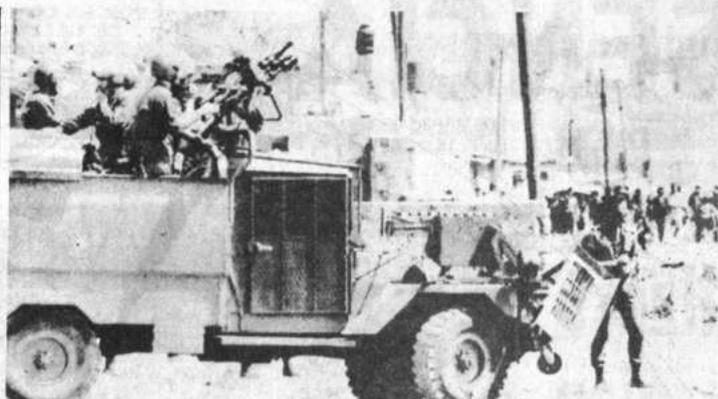
LA DROGA TAMBIÉN QUEREMOS

IBAQUE (COLOMBIA). (EFE).- En numerosas ocasiones se han repetido los ataques de las drogas, pero un juez colombiano ha descubierto uno nuevo, al estar a punto de perder la vida por tratar de destruir un cargamento de marihuana en la ciudad de Ibaque.

El juez Álvaro Galindo García debía destruir veinte kilos de marihuana decomisados por la policía, para lo cual se quitó la chaqueta, se reanagó la camisa, rotó con gasolina la hierba y el lanzó un fósforo.

La marihuana, sin embargo, ardió sólo un momento y se apagó, por lo cual el juez repitió la operación, con tan mala suerte que una chispa le alcanzó su camisa y Galindo se vio envuelto en llamas.

Entre gritos, el juez se revolvió por el suelo, hasta que sus asistentes y agentes de la policía lograron sofocar el fuego y lo llevaron a un centro médico.



CAMION ANTIDISTURBIOS. Soldados israelíes utilizando un camión modificado para antidisturbios artillado con armas para disparar granadas de gas lacrimógeno, se preparan para confrontar con manifestantes palestinos que arrojan piedras en un campo de refugiados en la franja ocupada por Israel (Shatit, Franja de Gaza Ocupada, Radiofoto AP).

Tecnócratas más jóvenes, pragmáticos y reformistas en nuevo gobierno chino

POR JIM ABRAMS BEIJING, 12 (AP). La legislatura china nombró hoy nuevos ministros en las carteras clave de defensa y relaciones exteriores, y aprobó enmiendas constitucionales que autorizan el funcionamiento de las empresas privadas y el derecho a transferir el uso de la tierra.

Los 2.850 delegados del Congreso Nacional del pueblo, en una votación que enfatizó la continuación de la política reformista, confirmó a 41 funcionarios en cargos ministeriales, designó a tres viceprimer ministros y a 7 consejeros estatales.

El nuevo consejo estatal, o gabinete, tiene menor edad promedio y está estrechamente vinculado a las reformas económicas del líder Deng Xiaoping y el secretario general del partido comunista Zhao Ziyang.

Militares "leales" se unen a Honasan contra Corazón Aquino

MANILA, 12 (EFE). Militares "leales" al derrocado presidente filipino Ferdinand Marcos anunciaron hoy que han unido sus fuerzas a las del coronel prófugo Gregorio Honasan, en un intento de derrotar al gobierno de Corazón Aquino.

En un comunicado distribuido a medios internacionales, el grupo que comanda en la clandestinidad el también coronel fugitivo Reynaldo Cabauatan explica que la "unión estratégica" de ambas fuerzas se acordó tras comprobar la "debilidad y corrupción" del gobierno.

Los "leales" añaden en su nota que unos 5.000 policías de la capital filipina se unirán a los "ataques inminentes" y señalan que un 70 por ciento del ejército está con el coronel "gringo" Honasan. "El grueso del ejército -dicen- mira a Honasan como un nuevo líder nacional, capaz de dar cohesión y dirección" al Archipiélago.

El comunicado no indica si los dos dirigentes golpistas mantuvieron contactos directos. Cabauatan lideró la primera conspiración armada contra el gobierno de Cory Aquino el 6 de julio de 1986, con la toma del "Hotel Manila" y la proclamación como presidente interino del ex ministro de Asuntos Exteriores Arturo Tolentino.

Posteriormente, fue vinculado a la toma por las armas del canal 7 de televisión, situado frente a la sede del Cuartel General del Ejército.

El coronel Honasan, que lideró la sangrienta intentona golpista del pasado 28 de agosto, con un balance de 63 muertos y más de 300 heridos, se fugó de un buque-prisión de la armada el pasado 2 de abril.

Lusinchi llegó a Indonesia

YAKARTA, 12 (AP). El presidente de Venezuela, Jaime Lusinchi, llegó hoy a la isla de Bali para una visita oficial de tres días a Indonesia.

La agencia oficial Sinjua calificó al nuevo gobierno como "un grupo de tecnócratas más jóvenes, pragmáticos y entusiastas reformistas". Muchos de los ministros retornaron sus cargos o los cedieron a burocratas del sistema.

"China está rejuveneciendo sus organismos dirigentes, haciéndolos profesionalmente más competentes con el fin de asegurar la continuidad de su actual política de reforma y apertura al mundo exterior", dijo Sinjua.

El Consejo de Estado también fue reducido en número como parte de los esfuerzos gubernamentales para lograr mayor eficiencia. En lugar de 5 viceprimer ministros hay ahora 3, 9 consejeros estatales en lugar de 11 y 41 ministros en lugar de 45.

Kian Riehen, de 60 años, que se desempeñaba como vicesecretario de relaciones exteriores a cargo de los esfuerzos de la Unión Soviética, sucedió como titular de esa cartera a Wu Xuekian. El general Kin Jwei, de 74 años, miembro del politburó y jefe de la región militar de Beijing, asumió el ministerio de defensa en lugar de Zhang Aitong, de 78 años, que está enfermo.

Japón propondrá nuevo plan para deuda externa del Tercer Mundo

TOKIO, 12 (EFE). El ministro japonés de Finanzas, Kiichi Miyazawa, presentará a las autoridades monetarias occidentales un nuevo plan para resolver el problema de la deuda externa de los países del Tercer Mundo, informaron hoy en Tokio fuentes oficiales.

El proyecto será expuesto por el ministro japonés a los estados miembros del "Grupo de Los Siete" (países más ricos de occidente) y en el Comité Interino del Fondo Monetario Internacional (FMI), que se reunirán esta semana, en Washington.

Miyazawa no adelantó ningún detalle sobre el contenido del nuevo proyecto, aunque señaló que los miembros del "Grupo de Los Siete" acordarán establecer un plan de vigilancia macroeconómica utilizando la "cuenta de mercancías" propuesta por el secretario del tesoro de Estados Unidos, James Baker.

"Todos los miembros del grupo, dijo el ministro, comparten un mismo entendimiento en el plan de Baker y ahora estudiamos la viabilidad del mismo". Miyazawa señaló que "Japón está dispuesto a seguir con una mayor parte de lo que le corresponde al fin de resolver la deuda de los países del Tercer Mundo, a través de organizaciones internacionales como el FMI, creado para tal fin".

Irán habría matado o herido a dos mil iraquíes y capturado zonas fronterizas

POR PAUL ALEXANDER NICOSIA, 12 (AP). Irán dijo hoy que sus fuerzas penetraron durante la noche en el nordeste de Irak, donde mataron o hirieron a más de 2.000 iraquíes y capturaron zonas fronterizas al enemigo. Irak alegó que el ataque había sido rechazado.

La agencia oficial iraní de noticias IRNA, dijo en un despacho captado en Nicosia que aviones iraquíes arrojaron bombas químicas contra las fuerzas iraníes que bajaron de las montañas al este de la población fronteriza de Penjwin.

La agencia dijo que los iraníes establecieron campamentos con máscaras antigás y ropas protectoras, pero que había muchos heridos. No dio otros detalles, sin embargo.

Irán en Kant Mizan, al oeste de Penjwin, al que causaron "grandes daños", y que llevaron a cabo 25 misiones de combate contra objetivos terrestres.

Entretanto, cañoneras iraníes atacaron e incendiaron el petróleo saudita Saghehra de 36.904 toneladas en el sur del Golfo Pérsico, informaron funcionarios de rescate marítimo. No se informó por el momento si hubo bajas en el ataque, el primero realizado por los iraníes en doce días.

Irán añadió que la artillería iraní derribó un avión iraquí PC-7, aparato de entrenamiento de hélice de fabricación suiza que puede ser utilizado en misiones de combate.

Después de pasar una noche en Bali, el presidente viajara el miércoles a Yakarta, donde hablará durante cuatro horas con el presidente Suharto sobre cuestiones bilaterales e internacionales.

La agencia añadió que aviones iraníes bombardearon dos veces el Cuartel General del Primer Cuerpo del Ejército iraquí.

"Muchos fueron capturados y otros huyeron", dijo el vocero no identificado. No fue posible confirmar en fuente independiente las versiones de ambas partes. Irán e Irak están en guerra desde hace más de siete años y medio y muy raramente permiten a los periodistas u otros observadores neutrales entrar a zonas de combate.

Bagdad reconoció haber perdido territorios el mes pasado en una ofensiva iraní en torno al lago Darbandikhan, a 120 kilómetros al este de sus importantes yacimiento de Kirkuk. Una nueva embestida iraní en el sector intensificaría las presiones sobre el ejército iraquí en esa estratégica región.

Irán informó que las fuerzas iraníes capturaron en su avance 235 iraquíes y que destruyeron 45 tanques y transportes blindados de personal, así como 1000 vehículos y diez cañones de artillería.

Drs. MARTIN CASTRO MEDRANO FELIX PAZ ESPINOZA Y ASOCIADOS
Recursos ante la Excmo. Corte Suprema de la Justicia (Circuito La Paz) Edificio Libertad, 5º piso N° 505, Teléfono 3250. Suc. Calle "Desembarco 1117" N° 161, Teléfono 2206.

AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio Esperanza 2º piso, teléfonos: CENTRAL 37234-351998.

LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 13 DE ABRIL

EL MUNDO C. Yungas Estq. C. Corrales N° 1233, ROSARIO Av. Mariscal Santa Cruz 930 Tel. 374465, GALAXIA Bulvar de la Paz Tel. 358405, JULY Av. Arce Edif. Fernando V. Isa. Cat. Tel. 363905, SOCORRO C. Landívar 670 Tel. 363572, SANTA CATALINA C. Diego N° 1358 Tel. 368200, SAN GERARDO C. Diego N° 2160 Tel. 323601, VIDA NUEVA Plaza V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa N° 601 Esq. Buenos Aires Tel. 358349, RENACER Av. de las Américas N° V. Fátima, VIRGEN DE LA MERCED Av. V. Fátima, Kinkui N° 1681, LUZ C. Indaburo N° 373, 352136, SEÑOR DE MAYO Av. República N° Victoria Tel. 343958, SAN HILARION Av. Buenos Aires final N° 1587, SAN HILARION Tamulpa

El próximo viernes Expreso del Sur inicia servicio hacia Villazón



El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros. Por otra parte, el representante de Wagons-Lits...

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

El acto contó con la presencia del jefe de ADN, Hugo Banzer, senadores, diputados, representantes de entidades cívicas y otros.

Comisión Pro-Visita del Papa Subcomisión económica, única autorizada para recabar fondos

La única organización autorizada por la Iglesia para recabar fondos para la visita del Santo Padre es la Subcomisión Económica. No se realizan otras colectas para recabar fondos.

El público no debe dejarse sorprender y engañar por comisiones de la Iglesia. Dicha subcomisión, presidida por Mons. Jesús Pérez...

Cualquier ciudadano o institución que quiera hacer llegar su aporte financiero debe dirigirse a la Comisión Ejecutiva Nacional o Subcomisión Económica...

El teléfono de la subcomisión es: 371410.

La FAO entregó equipos para prevención de peste porcina

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) realizó ayer la entrega de equipos y materiales...

El equipo fue entregado por el representante de la FAO en Bolivia, Lic. Fernando Canción...

De equipos para autoprotección, atomizadores de mochila, equipos veterinarios en general...

El costo total de la entrega asciende a cerca de 90.000 dólares...

El ministro aclaró que,afortunadamente, esta peste no ha sido propagada en los países de la subregión andina...

Dijo que es otro país del continente esta peste ha sido catastrófica para los propietarios de ganado porcino...

Esta entrega es parte de un programa global, que asignó la FAO a los países andinos...

El representante de la FAO explicó que los equipos y materiales fueron adquiridos con fondos que financia el gobierno de Italia...

Esta es parte de la cooperación internacional de ese organismo a Bolivia, que incluye además asistencia técnica y capacitación...

Los cinco ministros del grupo subregional andino iniciarán hoy, en Lima, una ronda de deliberaciones...

Debido a ello, aquí no fue posible obtener informaciones de primera mano, ante lo que los encamionados de hacerlo fueron coincidentes en opinar que se trató de una acción "humillante"...

El mismo criterio fue expresado por el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Jesús Yavari...

Dirigentes del MNR y ADN No hubo ninguna reunión entre Paz Estenssoro y Banzer Suárez

Si no hubo encuentro, mal pudo presentarse "el recetario de agravios" que publica un periódico local.

No hubo ninguna reunión entre el presidente de la república, Víctor Paz Estenssoro, y el jefe de Acción Democrática Nacionalista, Hugo Banzer Suárez...

En la víspera, un medio de comunicación de La Paz publicó una información, señalando que se reunieron los jefes del MNR y ADN...

La referida publicación, dijo Fortín, es completamente falsa y los términos que contiene están fuera de la verdad.

Fortín insistió en que este pacto sirvió y seguirá sirviendo al desarrollo democrático del país.

Por su parte, Bedregal, ratificando las versiones del jefe de ADN, declaró que se difundían informaciones que no tienen ninguna base de realidad.

Si no hubo contacto entre Paz y Banzer, "mal pudo haber ese recetario de agravios" que señala ese periódico, insistió.

El Pacto por la Democracia, agregó el canciller, no es una coalición gubernamental, sino "un entendimiento entre el partido más vigoroso de la oposición y el gobierno, tendiente a alentar la estabilidad de la democracia".

Explicó que uno de los aspectos que determinó el alejamiento de la UDP, del gobierno, fue la ausencia de una coordinación adecuada entre los poderes ejecutivo y legislativo.

Agregó que esta experiencia debe servir a los que están en la vida política y otorgar al Pacto por la Democracia un carácter, no sólo de acuerdo entre el MNR y la ADN sino como una proyección de mayor alcance.

En todo accionar público existe un trasfondo e intereses políticos, que pueden ser legítimos, pero sorprende que en el manejo del pluralismo democrático no se respeten las reglas de juego existentes, apuntó Bedregal.

En la víspera, un medio de comunicación de La Paz publicó una información, señalando que se reunieron los jefes del MNR y ADN...

La referida publicación, dijo Fortín, es completamente falsa y los términos que contiene están fuera de la verdad.

Fortín insistió en que este pacto sirvió y seguirá sirviendo al desarrollo democrático del país.

Por su parte, Bedregal, ratificando las versiones del jefe de ADN, declaró que se difundían informaciones que no tienen ninguna base de realidad.

Si no hubo contacto entre Paz y Banzer, "mal pudo haber ese recetario de agravios" que señala ese periódico, insistió.

El Pacto por la Democracia, agregó el canciller, no es una coalición gubernamental, sino "un entendimiento entre el partido más vigoroso de la oposición y el gobierno, tendiente a alentar la estabilidad de la democracia".

Explicó que uno de los aspectos que determinó el alejamiento de la UDP, del gobierno, fue la ausencia de una coordinación adecuada entre los poderes ejecutivo y legislativo.

Agregó que esta experiencia debe servir a los que están en la vida política y otorgar al Pacto por la Democracia un carácter, no sólo de acuerdo entre el MNR y la ADN sino como una proyección de mayor alcance.

Discriminación informativa sobre labor de misión de EE.UU.

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Las actividades que cumplió aquí la comisión de los Estados Unidos sobre investigaciones de lucha contra el narcotráfico fueron rodeadas de un estricto celo que no permitió un acceso directo de los medios informativos locales...

Este extremo hizo que los periodistas locales hubieran sido obligados a alejarse al máximo posible de los numerosos comisionados, incluso a empujones, por parte de los elementos de seguridad bolivianos y visitantes...

Debido a ello, aquí no fue posible obtener informaciones de primera mano, ante lo que los encamionados de hacerlo fueron coincidentes en opinar que se trató de una acción "humillante"...

El mismo criterio fue expresado por el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Jesús Yavari...

La UMSA y la Universidad Técnica de Oruro, con el único propósito de acallar las justas demandas de los universitarios.

La COB repudia al gobierno y se solidariza, moral y materialmente, con la comunidad universitaria.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos censuró control de natalidad importante y apremiante necesidad de reducir la fecundidad, como medio de aminorar la mortalidad y morbilidad materno-infantiles.

El presidente y secretario general de la APDH La Paz, Germán Crespo y Waldo Albarracín, se refieren al tema en un pronunciamiento emitido con motivo del Día del Niño.

Hacen alusión al punto 52 de un documento de recomendaciones del Banco Mundial, que en una parte menciona "la

importante y apremiante necesidad de reducir la fecundidad, como medio de aminorar la mortalidad y morbilidad materno-infantiles. Agregan: "El gobierno, en fiel cumplimiento de los dictados de los organismos internacionales, se ha convertido en principal gestor de los mismos".

Después de otras críticas a la política económica y social del gobierno, la APDH La Paz dice: "La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de La Paz, a tiempo de elevar su protesta, rechaza enérgicamente los atropellos cometidos y por consiguiente se reafirma su compromiso de lucha inaudible por los derechos de nuestra niñez".

La autoridad del sector agropecuario manifestó que el decreto correspondiente, que se permite asistir y producir pequeños excedentes alimentarios, con los que contribuyen a los mercados en la mayoría de las ciudades del país, manifestó el subsecretario de Asuntos campesinos, Edgar Tapia.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) define a los pequeños productores como aquellos que poseen pequeñas parcelas de tierra, donde el trabajo es eminentemente familiar y de ayuda mutua, para el mejoramiento de los

Saludos a PRESENCIA con motivo de su 36º aniversario

CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS Señor DIRECTOR DEL MATUTINO "PRESENCIA"

De nuestra distinguida consideración: Nos complace expresar a usted en nombre y representación de la Industria Nacional Asociada, nuestras más cordiales felicitaciones en el Aniversario de fundación de este prestigioso órgano de Prensa Nacional de su digna dirección.

La cotidiana e insobornable labor que realiza esa casa periodística desde su fundación, en defensa de los altos valores de la Patria, la hacen acreedora del reconocimiento y respeto de toda la ciudadanía y muy particularmente de los Empresarios Industriales del país.

Con este motivo, nos es grato reiterarle las seguridades de nuestra distinguida consideración. CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS Sr. Javier Lupo Camarita, Presidente. Dr. Alfredo Arana Ruck, Gerente General.

INFOL Señor Director: A nombre del Instituto Nacional de Fomento Lanero "INFOL", tengo el agrado de saludar a ese prestigioso Medio de Comunicación Social en su XXXVI Aniversario; Institución como la que usted dirige significan el baluarte de la libre expresión siendo al mismo tiempo portavoz de los grandes ideales nacionales.

Formulo al personal de esa casa periodística éxito y prosperidad. Con este grato motivo, aprovecho la oportunidad para saludar a usted con toda atención. Ing. Rodolfo Wende Catacora, Gerente General "INFOL".

Funcionario de Vivienda Las casas son sólo para asalariados El subsecretario de Vivienda del Ministerio de Asuntos Urbanos, Marcos Tuñiño, dijo que las construcciones del Fondo Social de Vivienda (FONAVI) están destinadas exclusivamente a los sectores asalariados.

Para resolver los problemas habitacionales de otros sectores, como trabajadores no dependientes del Fondo Social, se impulsará la construcción de 5.000 viviendas en la presente gestión.

Aseguró que tales obras serán autoconstruidas, con créditos que no sobrepasarán los 2.000 dólares por unidad. Según Tuñiño, con este sistema se entregarán, hasta el mes de junio, 1.700 casas en diversos lugares del país.

Con relación al presupuesto, dijo que el proyecto presentado a consideración del Poder Ejecutivo asciende a la suma de Bs 10.000.000 para otros, manifestaron su gran satisfacción porque se les libere de esta carga, que ha creado una gran incertidumbre en las áreas rurales, especialmente entre los pequeños productores.

Vanessa Alumna Vanessa... ¿Que se recorda ayer 12 de abril? ¡El día del niño, señorita! Para luego echarnos al olvido, los restantes 364 días del año...

Manifestación de UMSA concluyó con 7 heridos

La manifestación que realizó la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) concluyó con siete heridos administrativos y estudiantes, que se encuentran en el Hospital Militar de San Andrés.

El gobierno viola todo precepto constitucional y un actitud abusiva y prepotente dispone la suspensión de garantías para

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos censuró control de natalidad importante y apremiante necesidad de reducir la fecundidad, como medio de aminorar la mortalidad y morbilidad materno-infantiles.

El presidente y secretario general de la APDH La Paz, Germán Crespo y Waldo Albarracín, se refieren al tema en un pronunciamiento emitido con motivo del Día del Niño.

Hacen alusión al punto 52 de un documento de recomendaciones del Banco Mundial, que en una parte menciona "la

importante y apremiante necesidad de reducir la fecundidad, como medio de aminorar la mortalidad y morbilidad materno-infantiles. Agregan: "El gobierno, en fiel cumplimiento de los dictados de los organismos internacionales, se ha convertido en principal gestor de los mismos".

Después de otras críticas a la política económica y social del gobierno, la APDH La Paz dice: "La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de La Paz, a tiempo de elevar su protesta, rechaza enérgicamente los atropellos cometidos y por consiguiente se reafirma su compromiso de lucha inaudible por los derechos de nuestra niñez".

La autoridad del sector agropecuario manifestó que el decreto correspondiente, que se permite asistir y producir pequeños excedentes alimentarios, con los que contribuyen a los mercados en la mayoría de las ciudades del país, manifestó el subsecretario de Asuntos campesinos, Edgar Tapia.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) define a los pequeños productores como aquellos que poseen pequeñas parcelas de tierra, donde el trabajo es eminentemente familiar y de ayuda mutua, para el mejoramiento de los

La manifestación que realizó la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) concluyó con siete heridos administrativos y estudiantes, que se encuentran en el Hospital Militar de San Andrés.

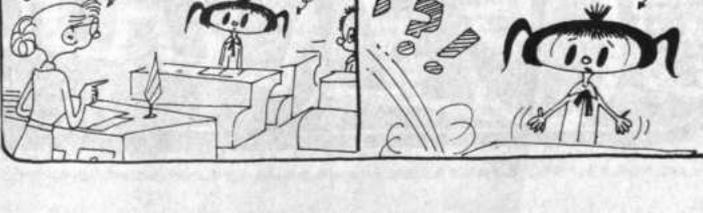
Advierte el ministro de Defensa No se tolerarán más insultos contra las Fuerzas Armadas

El ministro de Defensa, Alfonso Revollo Thenier, advirtió que no se tolerarán más insultos contra las fuerzas armadas, provenientes de grupos radicales de la Universidad.

Nosotros, como institución, cumplimos un papel digno, de apoyo al sistema democrático, con respeto a sus instituciones y consideramos intolerable que estos grupos radicales ataquen permanentemente a la institución.

Hizo un llamado a los rectores, catedráticos y alumnos "para que se comporten a la altura de sus antecedentes" y no cometan excesos.

Vanessa Alumna Vanessa... ¿Que se recorda ayer 12 de abril? ¡El día del niño, señorita! Para luego echarnos al olvido, los restantes 364 días del año...



Recordar al niño...

(Viene de la pág. 3)

Su dedicación a la droga, puede ser muy bien como resultado de su necesidad de huida de la realidad. De esa realidad diferente a la que le habian notificado que tendría antes de nacer.

Los menores, sienten necesidad de violencia, sexo, etc. Correctamente firmamos que desde que nace se desarrolla en este ambiente, ya sea por las noticias que escucha sobre la guerra armamentista, por los juicios que le ofrecen, por las "discrepancias" que los medios de Comunicación Social le presenta, etc. ya por obligación que tienen muchísimas de nuestras familias, a vivir en proleidad, por sus escasos recursos económicos proporcionados por el gobierno que está preocupado en pagar deuda externa o conseguidos por medio de la Empresa Privada, grande pequeña, que normalmente, ante todo, piensa en sus lucros personales.

RAICES DE LOS EFECTOS
Su inconformidad, rebeldía, apatía, etc., que decimos los mayores que nos ven, muy bien podemos decir que el resultado del proceso de descomposición que estamos creando los mayores.

A los menores no les presentamos ninguna coherencia entre lo que decimos y hacemos.

Esta incoherencia produce un enfrentamiento entre las dos generaciones. Cosa lógica ya que por las funciones les comunicamos su modo de proceder y, por las palabras, dicen otro mensaje contradictorio que es el que les obligamos a realizar.

El motivo de esta contradicción parece claro: interesa mantener el orden establecido en pro de los beneficios económicos. Para ello, nuestra estructura actual, ha descubierto que necesario utilizar a los menores.

En el transcurso del tiempo, aunque la escolarización va disminuyendo, no se puede negar que nuestra

minoridad cada vez es "más despierta".

Una fuerte ayuda para ello, son los medios de Comunicación Social.

Este "despertar", al menor, le produce al menor, tres características:

a) el ser influenciado de tal manera que, los adultos, obtienen los fines perseguidos: reforzamiento del beneficio económico del orden establecido.

b) se produce un rechazo y se siente segregado de esa sociedad que le da dos tipos de mensaje.

c) se siente utilizado, en contraposición a todos los Principios.

CONCLUSION

Debido a la actitud que toma la sociedad con ellos, los menores, por los dos tipos de mensaje que reciben, se ven desorientados ante su cultura, sus raíces. Se les obliga a rechazarlas.

La gravedad de ello es que hasta se exige que se manifieste este rechazo a través de la renuncia o negación de sus propios padres ya que la sociedad exige que ellos se separen del hijo o viceversa (por ejemplo, intensas jornadas de trabajo).

El que se siente más afectado por esta inmensa injusticia es el menor que "teóricamente" el Estado tendría mayor obligación de atender: el menor callejero, abandonado, etc. A ellos, sobre una marginalidad les cabe otra. Una injusticia que reciben, es el cimiento de la siguiente que van a recibir.

El menor sufre esta distinción de clases (contra el Prin. I).

Ello le produce un mayor crecimiento de violencia, desprecio, indiferencia, etc. hacia la sociedad y que, posiblemente, en lo posterior, se visualizará en actitudes que, nosotros supe-ramos llamamos "sociales", llamamos "antisociales".

Este aspecto, en nuestra sociedad es fundamental. Sirve de justificación y de escudo para que los verdaderos antisociales puedan, no solamente

pasar tranquilamente por las calles de nuestras ciudades, sino, especialmente, ser saludados y respetados como grandes benefactores de la sociedad.

SUGERENCIAS FINALES

El trabajo en pro del menor será eficaz, en la medida que se descubran las raíces. Por lo menos podemos dar las soluciones a dos niveles:

a) Inmediatista: es decir, procurar solucionar los problemas con "parches" a través de llamemos, masivas internacionales de menores, batidas si son necesarias, etc.

Esta solución pretende, lo que se ha repetido oficialmente en diversas ocasiones: "limpiar las calles", prescindiendo si beneficia o no al menor. Dicho en otras palabras, lo que interesa es que el orden establecido pueda seguir tranquilo en sus "negocios" diarios.

b) mediana: consistiría en hacer un serio estudio de cuáles son las causas y raíces para que nuestra sociedad vaya produciendo tales frutos. Única forma de sanar desde lo profundo y encontrar la solución. Desde luego esto no excluye el estudiar los métodos inmediatos que se han de realizar para aliviar el dolor que producimos a los menores en el "aquí y ahora".

Finalmente, partiendo del principio de que nuestra niñez es el futuro del país, no nos podemos olvidar que la minoridad es del presente para el futuro, pero que ya existe en la actualidad pues los menores ya están o "son", y si desde ya no se abocan las fuerzas para que no exista la "rivalización" no habrá solución en pro del menor.

Ello supone que nos planteemos la estructura que hoy formamos. No es nada profético el decir, que, por muchas soluciones inmediatistas que tomemos, todas son falsas o, al menos, de esfuerzos inútiles o menos eficientes.

(Viene de la pág. 1)

JUEVES 12 DE MAYO

- 8.30 Salida a Sucre
- 9.00 Llegada al aeropuerto de Sucre
- 9.45 Llegada a la Sacristía
- 10.00 Santa Misa
- 12.30 Traslado al Arzobispado
- 15.15 Visita a la Catedral
- 15.45 Traslado al aeropuerto y parte rumbo a Santa Cruz
- 17.00 Traslado al colegio La Salle (16 Km.)
- 18.00 Encuentro con el mundo intelectual y dirigencia
- 19.15 Traslado a San Antonio (7 Km.)

VIERNES 13 DE MAYO

- 8.40 Salida al aeropuerto de Tarija
- 9.40 Encuentro con el pueblo y niños de Tarija
- 11.00 Retorno a Santa Cruz
- 12.30 Encuentro con movimientos apostólicos

Programa de la visita...

- 13.30 Misa (Catedral Santa Cruz)
- 16.15 Salida a San Antonio
- 16.45 Santa Misa
- 18.45 Traslado al hogar Santa Cruz (ancianos)
- 19.00 Encuentro con ancianos
- 20.30 Llegada a la residencia de San Antonio

SABADO 14 DE MAYO

- 8.00 Traslado a Viru-Viru, rumbo a Trinidad
- 9.45 Santa Misa en Trinidad
- 13.05 Llegada a Viru - Viru, retorno a Santa Cruz
- 15.00 Traslado a Viru-Viru
- 15.30 Ceremonia de despedida
- 16.10 Salida avión hacia Lima, Perú
- 16.30 Mensaje del Papa al Santuario de Cabana
- 17.30 Llegada al aeropuerto de Lima

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa, querida madre y cariñosa abuelita.



† Sra. MARIA QUISBERT DE CHAVEZ (Q.E.P.D.)

Andrés Chávez Villacorta, esposo; Tomás, Nelly, Yola y Javier Chávez Quisbert, hijos; Nelson, Juan Carlos, Silvana y Paola, nietos; los primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas e invitan en forma especial a los vecinos de la Zona San Luis (Sopocachi Alto), Cooperativa Sindical de Trabajadores en calzados, C.N.S.S. y U.M.S.A., se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 14:30 y a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General a las 15:30 el día de hoy, miércoles 13 del pte. mes.

El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio E. Santander Av. Armentia Nº 513. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente **SERVICIOS PROFESIONALES EN INHUMACIONES FUNERARIA SANTANDER AV. Armentia Nº 517 Telfs. 323656-323663.**

La Paz, abril de 1988

SUPER CALIDAD



1/4 LITRO

¡GRATIS!

GRAN ÉXITO en COCHABAMBA

y muy pronto en LA PAZ!

agradecemos al pueblo cochabambino por la calurosa recepción de SUPER CASCADA!

¡Si! un litro y cuarto porque ahora le regalamos 1/4 litro más de SUPER CALIDAD con SUPER CASCADA!

tienes por el mismo precio UN CUARTO LITRO MÁS.

Con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue adorada hija, esposa, abnegada madre y cariñosa abuelita:

† Sra. MARTHA PARIENTE BOLEA de JIMENEZ (Q.E.P.D.)

Mario Jiménez Arias, esposo, Carlos, Johany, Geda, Richard, Sarah, Antonio y Tania, hijos; David García, Ruth Sevillano, Blanca Castel, Roberto Alcázar, hijos políticos; Elena Bolea, Damián Pariente, padres; Sabino, Justo, Alfonso, Roberto, Francisco y Hortencia, hermanos; nietos, nietas, hijos, ruegan a sus amistades, familiares trabajadores del Min. de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, I.B.T.A., al Club Min. de Agricultura, señores de Següencoma, asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy miércoles 13 del presente a Hs. 14:00 y posterior traslado de sus restos al Cementerio General a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero Nº 52 (Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz).

Favor que agradece la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA TELFS. 353630 - 372015

La Paz, 13 de abril de 1988

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y cariñosa abuelita:

† Sra. Dña: ENCARNACION LAGUNA Vda. de ANGULO DE LEON (Q.E.P.D.)

Hugo (ausente), Nelly, Mario, Marina, Abel y José (ausente) Angulo de León Laguna, hijos; Elena Alcázar de Angulo de León (ausente), Guillermo Llanos Ruelas, Mario Espinoza Aranda hijo políticos; los sobrinos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy miércoles 13 de los corrientes a Hs. 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosa Quiroga # 1530 Miraflores (Av. Busch esq. Pasos Kanki).

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA TEL. 353630-372015

Sernacomex S.R.L. y su personal, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fuera:

† Srta. PATRICIA BARRON FERNANDEZ (Q.D.D.G.)

Hermana de nuestra amiga la Lic. Roxana Barrón Fernández.

Santa Cruz, 13 de abril de 1988

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

† Sr. Dn. OSCAR SORIA GAMARRA Q. E. P. D.

Invita a sus parientes y amigos a la misa que recordando los meses de su sensible fallecimiento, se celebrará el día de mañana jueves 14 a horas 19:00 (7 de la noche) en el templo de "MARIA AUXILIADORA" (El Prado).

La Paz, abril de 1988

"LA COOPERACION TECNICA DEL GOBIERNO SUIZO (COTESU)"

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su más activo colaborador y amigo:

† CONSTANTINO SOLIZ CESPEDez (Q. D. D. G.)

Acaecido el día 11 de abril de 1988 en la comunidad de SAPECHO ALTO BENI, y se adhiere al dolor que embarga a su familia.

La Paz 12 - IV - 88

LA FAMILIA DEL QUE FUE QUERIDO HERMANO Y AMIGO

† Sr. CARLOS R. TAVEL DEHEZA Q.E.P.D.

AGRADECE A LA "EMPRESA BARTOS", FRATERNIDAD "DON EDUARDO SAINZ GARCIA", ASOCIACION DE EXALUMNOS DEL COLEGIO "INGLES CATOLICO" Y A TODOS LOS AMIGOS QUE NOS ACOMPAÑARON EN LOS MOMENTOS TAN DOLOROSOS Y LES INVITA A LA MISA QUE RECORDANDO EL MES DE SU LLORADO ALLECIMIENTO SE MANDARA A OFICIAR EN LA IGLESIA DEL CORAZON DE MARIA" (AV. BUSCH) EL DIA JUEVES 14 DEL MES EN CURSO A Hs. 19:00 (7 DE LA TARDE).

LA FAMILIA QUEDARA MUY AGRADECIDA.

LA PAZ, ABRIL DE 1988

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue adorada y ejemplar madre:

† Dña ROSA GARRON Vda. DE RAMOS (Q.E.P.D.)

Hace llegar su agradecimiento a sus familiares y amigos que nos acompañaron en nuestro dolor, y se permite invitar a la misa que se mandará oficiar el día de hoy miércoles 13 de abril a Hs. 12 m. en el templo Corazón de María (Av. Busch, Miraflores).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril de 1988

La familia de

† JULIO NARDIN ERGUETA

Pide a los que le conocieron y amaron, una oración en su memoria

La Paz, 13 de abril de 1988

EL INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR IBCE - Se adhiere al dolor que embarga a la distinguida familia Barrón Fernández ante la irreparable pérdida de quien en vida fuera

† PATRICIA BARRON FERNANDEZ (Q. E. P. D.)

Pidiéndoles cristiana resignación.

La Paz, abril de 1988

SOLICITADA POLITICA



DR. GUILLERMO BEDREGAL GUTIERREZ EN LA SESION DE HONOR DEL M.N.R. (La Paz, 8 de abril de 1988)

POR LA CONSTITUCION, REMONTAR HACIA EL BIENESTAR PARA TODOS

INTERVENCION DEL SEÑOR CANCELLER DE LA REPUBLICA, DR. GUILLERMO BEDREGAL GUTIERREZ EN LA SESION DE HONOR DEL M.N.R. (La Paz, 8 de abril de 1988)

pasado nos castigó porque no pudimos emitir un mensaje claro y consistente, un mensaje revolucionario capaz de actualizar una nueva cultura política, dentro de lo mejor de nuestra tradición con las innovaciones democráticas que reclaman las nuevas generaciones y actualizar los mecanismos para enfrentar la revolución tecnológica.

Para enfrentar ese inmenso escenario que se ha abierto con la difusión universal de las comunicaciones y de la ciencia, debemos fortalecer a la sociedad y al estado para que este sea eficaz. El nacionalismo debe ser una fuerza desestructuradora y un poder público alienado en la causa de nuestra circunstancia de crisis. Bajo ninguna circunstancia puede establecerse una dicotomía o contradicción reaccionaria de decir: como el Estado ha fracasado, y por ello hay que suprimirlo y sustituirlo por la empresa privada. Eso no es así porque la filosofía en el partido privilegió la fuerza del Estado eficaz, y para que este sea el mecanismo de distribución del ingreso debe responder a la mayoría de los proyectos sociales. Una empresa privada, por muy eficaz que sea, una burguesía, por muy consciente que sea de su rol histórico tiene tendencia a hacerse acaparadora y poco sensible a los mecanismos sociales que el MNR necesariamente debe de reafirmar en su ideología y rescatar en su práctica. Para eso, debemos hacer el encaminamiento para liberar esas enormes potencialidades creativas que existen en la iniciativa de los bolivianos y de las bolivianas. Bolivia de este modo podrá enfrentar el reto de la modernidad en un mundo competitivo apoyada en sus leyes, en su Constitución que expresa precisamente en la actual coyuntura que se inicia hacia un proceso electoral con pleno consenso de todas las agrupaciones, de todas las clases sociales.

Es la Constitución la que nos cobija para la construcción del país en democracia, seguridad, paz social y estabilidad, pero fundamentalmente orientada a encontrar que el escenario económico que genera la riqueza del país, la creatividad de los trabajadores bolivianos, pueda ser el motor que permita a hacer posible ese bienestar mediante la permanencia de las instituciones revolucionarias.

Esta es una realidad incluyendo aquella negra noche de las dictaduras de los gobiernos autocráticos.

Lo que ustedes combatieron esa 9 de abril se ha incorporado en la forma política fundamental de este país: es la Constitución Política y ningún partido que aspire a la gobernación por la vía democrática puede ignorar que sea, podrá admitir que ese no es el marco dentro del cual se juega la vida y el futuro del país: es decir: la legalidad revolucionaria que se arrancó en las calles. En la sangre del 9 de abril de hace 36 años debemos ser los abanderados para modernizar los procesos de producción y la eficacia en la productividad; debemos respetar fundamentalmente las propuestas, los tiempos, y la dignidad del trabajador campesino que es el maná esencial que hay que defender y debemos hacer ahora y aquí para superar esta situación. Debemos estar de la contradicción entre el campo y la ciudad. Debemos elevar el bienestar para todos, mejorar el ingreso y renovar la bandera de 1985 que es la del Agrupador. Debemos rescatar ese esfuerzo para promover a aquellos que menos tienen para hacerlos más fuertes, para hacernos más dignos y eso solamente se logra por la vía estatal, la vía de Estado Nacional en sus distintas expresiones y particularmente en el Estado Nacional a través de los gobiernos localizados, la vida de la comunidad, y el interés para organizar los problemas concretos que tenemos en nuestras comunidades, en nuestros municipios y en nuestros barrios.

De ese modo esa democracia de adorno, desde abajo, del pueblo, habrá de ser adecuada y pacíficamente a los gérmenes oligárquicos que van surgiendo dentro del propio proyecto puzostentista y cuyo crecimiento y hegemonía hay que impedir. El partido, compañeros, este nos reúne aquí y en todos lugares de nuestra amada Patria, es el lugar social para todas las resoluciones, con todos los poderes, en el ámbito del poder, y es el mecanismo de producción de un consenso y unánimidad que nos permita enfrentar la complejidad de la convivencia pacífica en democracia. Nuestra comunidad boliviana es una comunidad democrática revolucionaria y popular.

Yo quiero llamar la atención sobre la existencia de un peligro que no entiendo al partido como un mecanismo para la liberación sino como un sistema para el ejercicio de un poder de dominación frente a la mayoría del país. El MNR compañeros no es sólo un grupo social sino un instrumento de dominación que busca imponer una decisión estratégica. El MNR está en la contradicción, como poder y como doctrina nuestro partido debe estar precisamente ahora, en este momento en que vamos a enfrentarnos a un reto electoral, con esa doctrina y con ese poder al servicio de la liberación y al servicio de las clases populares de este país. Hay mecanismos de dominación internos y externos que no sólo se expresan en la economía sino que se expresan en algunos medios de difusión cultural, sobre los hombres y las mujeres y en ese orden de cosas que es importante buscar una decisión estratégica. El MNR está en la contradicción con todas las resoluciones, con todos los poderes, en el ámbito del poder, y es el mecanismo de producción de un consenso y unánimidad que nos permita enfrentar la complejidad de la convivencia pacífica en democracia. Nuestra comunidad boliviana es una comunidad democrática revolucionaria y popular.

Yo quiero llamar la atención sobre la existencia de un peligro que no entiendo al partido como un mecanismo para la liberación sino como un sistema para el ejercicio de un poder de dominación frente a la mayoría del país. El MNR compañeros no es sólo un grupo social sino un instrumento de dominación que busca imponer una decisión estratégica. El MNR está en la contradicción, como poder y como doctrina nuestro partido debe estar precisamente ahora, en este momento en que vamos a enfrentarnos a un reto electoral, con esa doctrina y con ese poder al servicio de la liberación y al servicio de las clases populares de este país. Hay mecanismos de dominación internos y externos que no sólo se expresan en la economía sino que se expresan en algunos medios de difusión cultural, sobre los hombres y las mujeres y en ese orden de cosas que es importante buscar una decisión estratégica. El MNR está en la contradicción con todas las resoluciones, con todos los poderes, en el ámbito del poder, y es el mecanismo de producción de un consenso y unánimidad que nos permita enfrentar la complejidad de la convivencia pacífica en democracia. Nuestra comunidad boliviana es una comunidad democrática revolucionaria y popular.

No podemos eludir que en alguna oportunidad, en un discurso parlamentario, allá por el año 42, el jefe de nuestro partido sostenía que en la dialéctica de la política y de la historia siempre se presentan circunstancias donde hay guerra de posiciones, donde la unión no se hace automáticamente sino en la acción y Paz Estenssoro y el MNR con todas las limitaciones que tiene un partido que no ganó la elección sino el poder en el marco de la Constitución y de la viabilidad que nos dio el Congreso en esa oportunidad de 1986. Ese partido ha tenido la fuerza de hacer de su proyecto, una verdadera opción nacional y una verdadera propuesta que compaña el mayor parte de este país. Esta guerra de posiciones como decía Paz Estenssoro en un discurso del año 41, la debemos transformar en una acción de movimientos permanentes, tomando en consideración la complejidad de la historia que no es final. No es en absoluto una fórmula que se puede repetir a tiempo de destacar esa resolución cuando los tiempos históricos son diferentes cuando la realidad social de la evolución del 52 es una diferente, cuando hubo avances y retrocesos. Ahora estamos y seguimos en el gobierno para consolidar el poder movimientista y proyectarlo al siglo XXI. Esta es un proceso muy distinto al del 52 o al del 44, y para ello todo lo que se ha afirmado aquí en primer lugar debemos saber cuál es el grado de nuestra movilización de las fuerzas populares en torno al proyecto movimientista. En segundo lugar esa fuerza misma de los mecanismos internos y de los mecanismos internacionales de dominación constituyen factores de los cuales no podemos prescindir pues constituyen elementos que gravitan sobre nuestro país y esa ha sido precisamente la gran particularidad que históricamente en forma repetitiva pero dialéctica ha planteado el Movimiento Nacionalista revolucionario, con ideas nuevas y con profundo grado de conciencia.

La historia no camina al ritmo de nuestras aspiraciones y a veces es muy lenta pero siempre avanza. La historia es el resultado de la lucha de las fuerzas que hacen el poder de la organización.

El fundamentalismo como forma de esta reunión, que debe ser la categoría hacia la victoria del día es que este proyecto electoral del MNR debe ser un proyecto de consenso, un proyecto de unidad, pero un proyecto con aptitud autocrática para pagar esa deuda que el gobierno tiene frente a las clases desposeídas. Esa deuda la vamos a pagar porque es nuestra obligación histórica y de ese modo vamos a lograr que el MNR el 89 sea el actor clave para la democracia, para la soberanía y para el renacimiento revolucionario. Algunos fundadores del partido, algunas cabezas blancas de los combates de la vieja militancia que están aquí recordarán este día que en estos tiempos de la resistencia cabden entorpecían, incluso en momentos de la sacudida en los trabajos de la clandestinidad. "En el Puente de la Villa, hoy juzgamiento, defender al Movimiento en todo momento". Defender, es triunfar. Es un mensaje de optimismo y de unidad.

Compañero Jefe en ejercicio del Movimiento Nacionalista Revolucionario, querido compañero combatiente, Nulo Chávez Ortiz.

Compañero Sub-jefe laboral del Movimiento Nacionalista Revolucionario, abnegado líder sindical y mártir de las cárceles y la tortura por la lucha revolucionaria del pueblo, Cipeo Ibañeta.

Compañero, Secretario Ejecutivo del Partido y querido conductor de las Juventudes nacionalistas y revolucionario orientador claro de la proyección movimientista hacia el futuro, querido compañero Javier Campo Paz.

Compañeros miembros del Comité Ejecutivo Nacional del Partido.

Compañeras Dirigentes del Movimiento Femenino, abnegadas luchadoras de las huelgas de hambre del 51 que hicieron posible la Revolución del 52 y que hoy proyectan las nuevas generaciones hacia el tercer milenio.

Compañeros y compañeras:

Del único partido revolucionario, probablemente revolucionario que ha existido en este siglo en nuestra Patria, este 9 de abril de 1988 debe ser el momento de tomar una inspiración para empujar nuestra palabra, nuestro honor y nuestra vida, con el objeto de luchar dentro de este instrumento popular revolucionario y de izquierda que es el MNR. Debemos preservar y consolidar la soberanía del país y solo nosotros podemos hacerlo. Este 9 de Abril debemos encarnar en la República para que ella nazca en el seno de la comunidad mundial como un país de hombres libres, con dignidad y con instituciones que emanen de la democracia fundada por los mártires de la Revolución Nacional y por aquellos que generaron las ideas fundamentales para esa transformación. Este es el momento de rendir un homenaje a los fundadores del Partido, a esos bolivianos de excelencia que con sus ideas y su clara visión política y social lograron sentar los fundamentos para la creación de la más vigorosa hermandad política que ha parido la entraña del pueblo boliviano. De esos fundadores debemos destacar a quienes, rompiendo las barreras de la cultura colonial, enseñaron a este país a pensar de un modo autónomo y a generar sus propias ideas.

En ese marco se destaca indudablemente la figura del fundador, del héroe, del hombre práctico, del estadista, del hombre heroico hasta la médula de sus huesos, el compañero Víctor Paz Estenssoro.

Además el tiempo de recordar a los diputados de la resistencia, aquellos pocos hombres que durante la era de la oligarquía asumieron un compromiso total con su pueblo y una nueva dinámica para encauzar la protesta frente a la opresión de la feudal burguesía. Esos diputados, conducidos por Víctor Paz Estenssoro, sentaron la base de la nueva cultura política de nuestro país, de esa nueva cultura política que no solamente ha alterado la vida y la práctica de este partido sino que ha enreñado a otros partidos. Y ha enreñado a otras generaciones a saber pelear y saber luchar por la dignidad y con el acierto preciso en la historia para construir una nación de verdad.

La fuerza del MNR radica en el apego inextinguible a la voluntad popular. El pacto social de esta alianza de clases es el cauce por el que fluye indudablemente toda la vida nacional. Se trata de una norma que se acata en esta patria porque tiene una sanción social y porque tiene una voluntad y una acción transformadora. Hemos crecido en la verdad de los hechos históricos, con ese mensaje, la verdadera soberanía popular de la cual tanto se habla. Esa es la idea y la práctica que ha salido del pensamiento y de la lucha revolucionaria del 9 de abril de 1952. Su partido, el MNR se embarca en esta oportunidad, al cabo de esos años que vemos con perspectiva y gratitud, para remontar el futuro en el marco de algunos compromisos que la nación debe renovar y alentar.

Somos un partido democrático cuya fórmula de sometimiento no es otra que la Constitución Política del Estado que organiza el poder, garantiza los derechos individuales y sociales, establece los principios normativos para el desarrollo económico, y la que genera el poder a través de la legitimidad. Estos son los valores políticos que ha rescatado y ha incorporado al sistema institucional de la República la acción del Movimiento Nacionalista Revolucionario que persigue un desarrollo como forma de protección soberana de nuestro país para que la democracia sea la vida de participación y un camino de la organización social. Esa fórmula del sometimiento, ese acatamiento a la ley y al Estado, basados en principios donde el Voto Universal, la Nacionalización Mineda, la Reforma Agraria, la Reforma Educativa, el Seguro Social Integrado, entre otras realizaciones, conforman los fundamentos sobre los cuales se construye el bienestar para todos.

La libertad, como ejercicio pleno de los derechos, la justicia como aspiración legítima hacia la igualdad y el desarrollo que se plantea son nuestros objetivos, en un momento tan crítico debemos hacer un examen autocrítico. No podemos entender este examen sin la vigencia plena de la democracia a democracia cuando nuestro ordenamiento electoral nos empuja cada cuatro años a una confrontación pacífica. La democracia es la vida de todos los días donde el bienestar no es posible sino existe la justicia y particularmente el bienestar que debe generar una genuina democracia socialista. La nación no puede existir si no se expresan con plena soberanía los derechos sociales como dinámica estatal. No se trata de atributos que nos regala el mundo de turno, sino que es un hecho político y un fundamento histórico conquistado por los trabajadores de las minas, por los obreros fabriles, por los campesinos, por los ferroviarios, por los gráficos, por los constructores, por las mujeres, por los jóvenes, por los intelectuales y artistas, por esa multiplicación que conforma el MNR y esa libertad que es el fundamento de todos nuestros principios solamente se garantiza, en estas circunstancias, con la organización democrática del poder hacia la justicia social para la mayor amplitud de las distintas capas sociales que requieren una promoción activa hacia el desarrollo.

Este partido de choles y de indios es un partido que siempre ha privilegiado a los pobres y ahora debe renunciar ese compromiso. Nuestro partido ha representado siempre a la mayoría de este país porque el MNR es la Bolivia militante y nacionalista. El MNR ha creado el marco institucional que vive el país. El orden jurídico y político que vivimos son bases y normas directrices con una profunda raíz social que avanza desde el mismo momento de Busch y Vilariño, de gobiernos precursores a esas grandes tareas fundamentales de la Revolución Nacional hecha con la sangre en las calles, demandada por los combatientes de esas horas heroicas del 9 y el 10 de abril. Ese elemento que actualizamos rescatamos debe adecuarse a la modernidad del tiempo y esa modernización debe afirmar esencialmente el rescatado pleno de la soberanía nacional, la defensa y el consenso para una política coherente de defensa de nuestro recinto y nuestros recursos naturales. Para ello debe realizar un enorme esfuerzo de modernización que requiere una política y una economía como es la que plantea Víctor Paz Estenssoro, con la Nueva Política Económica. Debemos tener clara conciencia de la necesidad para articular la economía con una democracia participativa y con un sistema que son fundamentales en toda sociedad moderna como la de gobernar en democracia y en beneficio particular de los humildes que son la mayoría de este país.

Una política moderna constituye una certidumbre legal, una certidumbre jurídica, un apoyo a la Ley. Pero una ley que, para gobernar en forma democrática, debe fundarse en un análisis mayor hacia el beneficio de todos y no al beneficio de unos cuantos, por muy respetables, por muy poderosos que ellos sean, porque la esencia del movimiento es rescatar la igualdad de oportunidades, la igualdad para la cultura, la igualdad para la salud y es la fuerza que el gobierno tiene que pagar. El desarrollo económico no es una utopía sino un desarrollo realista, un desarrollo económico con participación, con responsabilidad política para alcanzar la justicia social y el bienestar, particularmente para aquellos que han sido flagelados por la hiperinflación, para aquellos que aún no encuentran empleo y para aquellos que no encuentran aún buena educación. Ese es el desarrollo económico que plantea el MNR.

Para adecuarnos a esos postulados debemos tener la aptitud reflexiva para criticar en esta incertidumbre que existe en la mayoría de nuestro pueblo, que un 6 de diciembre del año



Coloquio sobre libro infantil

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). Los escritores de libros para niños se reunieron en el Centro Portales en un coloquio público, como parte de los actos programados para celebrar el Día Internacional del Libro Infantil-Juvenil.

El evento se hicieron presentes todos los escritores que han mostrado interés por abrir un diálogo con los niños mediante la palabra escrita. Blanca Garnica, Carlos Vera, Rosalba Guzmán, Oscar Tavel, Gabby de Bolívar, Vella Calvimontes, Oscar Novillo, Gian Carla de Quiroga, Federico Aguiló, Doroteo Alcázar y otros mostraron su dedicación a la literatura infantil y por consecuencia a los niños.

Los invitados intercambiaron experiencias y opiniones sobre el tema: "Es literatura infantil todo lo que se publica con ese nombre". Qué tipo de literatura necesita el niño boliviano? Con el desarrollo de esos temas se intentó definir lo que es la literatura para niños y sobre todo buscar criterios hacia la búsqueda de los libros que deben leer la población infantil y juvenil.

El Centro Portales informó sobre la presencia de maestros, editores, ilustradores de libros de niños, estudiantes de las normales y la Facultad de Humanidades, padres de familia y otros interesados en el quehacer literario. "El diálogo fue clarificador y estimulante, sobre todo para jóvenes escritores o para ocultos escritores que no se atreven a decir su palabra a los niños, por la enorme aventura que supone escribir para ellos", dijeron los auspicadores.

NUEVAS AUTORIDADES.- Ayer, martes 12, en ceremonia cumplida en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo", el Alcalde de La Paz, Raúl Salomón, posesionó a las nuevas autoridades que colaborarán al Sr. Antonio Eguino en su gestión en la oficialía Mayor de Cultura de la H. Municipalidad de La Paz.

En su discurso el Oficial Mayor de Cultura calificó al equipo posesionado de "amplio y democrático". Por su parte el Alcalde Salomón, refiriéndose a Eguino, dijo que admira en él "el fanatismo del hombre que busca el cambio a través de la cultura", y convocó a los funcionarios de la Casa de la Cultura a un trabajo mancomunado en favor de la ciudad de La Paz. El acto se cerró con las palabras de Patricia Mariaca, quien a nombre de los posesionados agradeció la confianza en ellos depositada, y se comprometió a trabajar activamente en beneficio de la cultura.

En la fotografía, de izquierda a derecha, los funcionarios posesionados: Renato Rodríguez, director del Departamento de Educación Comunal; Martha Ossio, relacionadora pública; Patricia Mariaca, directora de la Secretaría General de Cultura; Enrique Miranda, director administrativo y financiero y Guido Orías Luna, jefe del Departamento de Publicaciones.

En el mismo acto se anunció que han sido ratificados en sus cargos la Sra. Amalia de Gallardo, Gustavo Guzmán y José de Mesa.

Film de Bernardo Bertolucci obtuvo nueve premios Oscar

HOLLYWOOD, 12 ABR (EFE). "El último emperador", del italiano Bernardo Bertolucci, arrasó con casi toda la gloria de la 60 edición de los Premios Oscar.

La película, una historia majestuosa sobre el último emperador de China, Pu Yi, consiguió las nueve estatuillas a las que aspiraba convirtiéndose en la tercera producción de la historia de los Oscar que obtiene tantos trofeos.

La cinta ganó el premio a la Mejor Película de 1987. Director, Dirección Artística, Cinematografía, Sonido, Partitura Musical, Edición, Vestuario y Guion Original.

Sus victorias la hacen comparable a los 11 Oscar que obtuvo "Ben Hur" en 1959 y los 10 de "West side story", en 1961.

Bertolucci, que comenzó a filmar la película en 1986 y obtuvo permiso del gobierno chino para rodar en "La Ciudad Prohibida", aseguró que como italiano, como europeo, los premios de la Academia me han parecido siempre como una ceremonia distante, algo fascinante, lejano.

"Esta es una de las emociones más extrañas de mi vida y no puedo ocultarlo", agregó. Su alegría fue muy similar a la que sintieron otros de los premiados por la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood, como Cher, Michael Douglas, Sean Connery, Olympia Dukakis y el danés Gabriel Byrne.

Todos ellos eran los favoritos de la crítica, con la excepción de Axel que con "Babette's feast" luchaba en dura competencia por el Oscar a la Mejor Película Extranjera contra el francés Louis Malle, con "Au revoir les enfants".

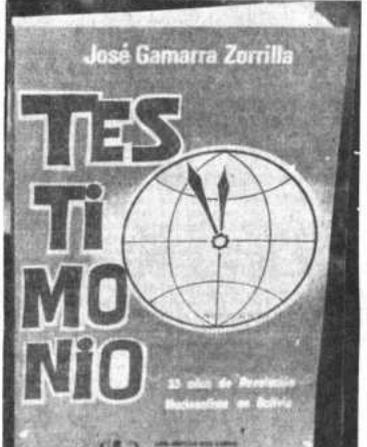
Cher, ganadora del Oscar a la Mejor Actriz, por su papel en "Moonstruck" (flechazo de Luna), consideró que el trofeo "representa 25 años de mi trabajo".

Douglas, vencedor en la categoría de mejor actor por su papel en "Wall Street", se mostró especialmente agradecido por el Oscar, que quiso ofrecer a su padre, el también actor Kirk Douglas, quien nunca obtuvo ese codiciado premio, pero "me ayudó a salir de la sombra".

Dukakis, premiada como Mejor Actriz Secundaria, por su actuación en "Moonstruck", afirmó que aunque todos la daban como ganadora,

"tenía mis dudas, traté de no convencerme a mí misma". A ese Oscar aspiraba también la argentina Norma Aleandro, por "Gabby-a true story". Connery, el conocido

"Agente 007", se llevó el trofeo al Mejor Actor Secundario por "Los Intocables", aunque el opinó que fue más por la "acumulación de muchas actuaciones".



LIBRO DE JOSE GAMARRA ZORRILLA.- La editoria "Los amigos del libro" ha puesto en circulación el libro "Testimonio; 35 años de Revolución Nacionalista en Bolivia" de José Gamarra Zorrilla. Como su título lo indica se trata de un libro de carácter testimonial. El autor, como lo declara en el Prefacio aspira "a contribuir y perfeccionar el conocimiento y la información verdadera sobre una época esencial de nuestra historia: desde 1952 hasta nuestros días".

El libro de 388 páginas está dividido en siete partes y un voluminoso cuerpo de anexos documentales.

FACULTAD DE INGENIERIA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
ASOCIACION HUMBOLDT

Tienen el agrado de invitar a las Conferencias del Dr. Roranth Zavaleta sobre:

- 1.- Software para resolución de Sistemas de Ecuaciones Diferenciales Ordinarias mediante Métodos de Predicción-Corrección.
- 2.- Predicción del Equilibrio Líquido-Vapor del gas natural en Sistemas Multicomponente. Ecuación de estado de Benedict Webb Rubin Han - Starling.

Que se efectuarán los días miércoles 13 y jueves 14 de abril a horas 18.30 en la Sala de Conferencias de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.
La Facultad de Ingeniería y la Asociación Humboldt agradecen su concurrencia.

La Paz, abril de 1988

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA DE EXPLORACION
INVITACION A PRESENTAR PROPUESTAS

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A LAS PERSONAS Y/O FIRMAS INTERESADAS, A PRESENTAR PROPUESTAS, PARA LA PROVISION DEL MATERIAL QUE A CONTINUACION DETALLAMOS:

INVITACION	NUMERO PEDIDO	DESCRIPCION
1RA. INV.	56-88	REPUESTOS SUBSISTEMA GRAFICADOR

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, PUEDE SER RETIRADO DE LA SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, HASTA EL DIA MARTES 26 DE ABRIL DE 1988 - HORAS 15:00 EN LA MISMA SECRETARIA UBICADA EN EL KM. 2 DE LA CARRETERA A COCHABAMBA, TELEFONO 2-4527.

SANTA CRUZ ABRIL DE 1988

LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA - DEPARTAMENTO DE PRENSA Y ASUNTOS CULTURALES -

Convoca a todos los titulados universitarios, de carreras medias, técnicas y postgraduados en Argentina, a la asamblea inaugural que se realizará el día miércoles 13 de abril a las 18:00 Hs. en el 3er. piso del Ed. del Banco de la Nación Argentina, Av. 16 de Julio 1486, con la asistencia del señor Embajador de la República.

UNICAS 2 ACTUACIONES
Jueves 14 Viernes 15 Hotel La Paz Sheraton

INGLES CURIOSO Y DIVERTIDO

Prof. José Ricardo Nº 52

ETIMOLOGIA
Uno de los nombres que más llama la atención a quien visita Londres es el del barrio ELEPHANT AND CASTLE (Elefante y Castillo). ¿Y qué tiene que ver elefante con castillo? Nada. Sucede que el origen de este nombre es una de las traducciones más desastrosas de la historia del intercambio cultural entre los pueblos. En realidad, se trataba de EL INFANTE DE CASTILLA!

ELEPHANT AND CASTLE
El autor de esta columna vivió algunos años en el barrio londinense de MARLBORNE sin tener idea de su significado hasta que un día su etimología le fue revelada: una "adaptación" del francés MARIE, LA BONNE (María, la Buena)!

FALSOS COGNATOS
Aunque TO RESUME pueda ser "resumir", este verbo no se usa en inglés con ese significado.

TO RESUME = reiniciar, reanudar, resumir, recomenzar, recuperar. Viene del latín SUMERE = asumir + el prefijo RE-

Ej.: -RESUME TO YOUR DESK = vuelva a su sitio (Prof. al alumno)

- SHALL WE RESUME OUR WORK? = ¿Vamos a reiniciar el trabajo?

- Y, entonces, ¿cómo se dice "resumir"?
- TO SUM UP o TO ABRIDGE

CURIOSIDADES:
1) a pesar de que el verbo TO RESUME no es "resumir", el sustantivo "resumen" es RESUME (o SUMMARY).

2) la expresión "resumiendo" (dejando de lado los detalles) es CUTTING A LONG STORY SHORT.
TO CUT SHORT es "acortar". Por tanto, CUTTING A LONG STORY SHORT significa "acortando una larga historia".

MODISMOS
COOL que, en su sentido vernacular, quiere decir "fresco" y el verbo TO COOL que significa "refrescar", es el modismo favorito de los estadounidenses. Todo lo que es bueno, maravilloso, correcto, es COOL:

si se pide a alguien no "calentar la cabeza"... COOL DOWN!
si se pide a alguien ir con calma... PLAY IT COOL!
si un sujeto es "legal", el es... A COOL GUY o A COOL CAT
si un individuo difícilmente se descontrola, el es... A COOL HEAD
si alguna cosa es "regia", ella es... REAL COOL
si se pide a alguien que se calme, se le dice... COOL OFF!

Exite aún otra expresión muy usada en tono de reclamo: TO COOL ONE'S HEELS
Ej.: SHE HAD ME COOL MY HEELS FOR OVER HALF AN HOUR
ella me hizo esperar más de media hora.

Jazz en la Casa de la Cultura

Hoy, miércoles 13 a horas 19:00 en el Teatro Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura se presentará el cuarteto de jazz "Harlem". La presentación está auspiciada por la División de Extensión Universitaria de la UMSA, el Canal 6 de Televisión y el Club de Jazz de Bolivia.

El Cuarteto "Harlem" está integrado por René Saavedra, contrabajo; Oscar Córdova, saxo; Jorge Canedo, piano y Rito García, batería.

ANULACION

Debido a extravío se anula el cheque Nº 318577 del Banco de Santa Cruz de la Sierra, perteneciente a la cuenta Nº 2000158629 de la Compañía Boliviana de Computación.

BIENVENIDA A BOLIVIA

Maria Martha Serra Lima

UNICAS 2 ACTUACIONES
Jueves 14 Viernes 15 Hotel La Paz Sheraton



AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO ESCUELA DE CONDUCTORES

ESTAMOS RECIBIENDO INSCRIPCIONES PARA UN NUEVO CURSO QUE INICIAMOS EL 18 DE ABRIL. ENSEÑANZA PRACTICA Y TEORICA. LAS PLAZAS SON LIMITADAS. MAYORES INFORMACIONES EN NUESTRAS OFICINAS DE AV. 6 DE AGOSTO Nº 2993 TELF. 3-55500 (SAN JORGE).



Federación de ciclismo prepara una temporada internacional en La Paz

La Federación Boliviana de Ciclismo programó para el 13 y 15 de mayo una temporada internacional de velocidad, que se realizará en Alto Irpavi y contará con la participación de calificadas figuras de Bolivia y Perú.

"Gracias a la cooperación de la Cervecería Boliviana Nacional quedó confirmada la realización de la temporada, en la que se disputarán pruebas olímpicas entre deportistas de ambos países", manifestó ayer Ernesto Saravia.

La Federación aprobará en su próxima reunión, el programa de competencias para las tres fechas.

Saravia informó que se tomaron contactos con los dirigentes Walter Loggardi, presidente de la Federación Peruana de Ciclismo, y Alvaro Vela, de Arequipa, para que nominen a los deportistas que visitarán Bolivia.

Entre los ciclistas de primera categoría del Perú figuran: Julio Pinto, Ramón

Zabaleta, Justo Sueros y Alfredo Castillo.

Los cuatro podrían actuar en el velódromo de Alto Irpavi frente a los mejores valores del ciclismo nacional. Entre ellos se destacan los tranjeros Pedro Vaca y Baylón Bocerra, junto al cochabambino Rodrigo Jiménez.

El presidente de la Federación Boliviana de Ciclismo informó que la organización de la temporada demandará una inversión superior a los mil dólares, monto que fue

cubierto por la Cervecería Boliviana Nacional.

Al referirse al campeonato nacional de ruta, de la categoría menores, dijo que están confirmadas las fechas del 5 al 8 de mayo, en Tarija, pero le preocupa la incertidumbre sobre la cooperación económica.

El campeonato nacional de ruta espera reunir a figuras promocionales de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Oruro, Chuquisaca y Potosí, entre los principales.

Congreso nacional ordinario de la FBF

El proyecto de estatuto de la Federación Boliviana de Fútbol elaborado por la Liga Profesional, contempla los siguientes aspectos sobre los congresos nacionales ordinarios.

Artículo 21°.- La fecha y lugar del Congreso Nacional Ordinario, deberá ser confirmadas a las afiliadas por carta certificada, con sesenta días de anticipación.

Artículo 22°.- El informe del Directorio y los estados financieros deberán ser enviados a las Instituciones afiliadas con 30 días de anticipación a la fecha señalada para el Congreso.

Artículo 23°.- El Congreso Nacional Extraordinario se reunirá para tratar únicamente los asuntos para el que fue convocado cuando:

- Lo solicite por lo menos la mitad más uno de los miembros de la Federación.
- Lo decida el Directorio de la FBF.
- Se produjera vacancia definitiva de la presidencia de la FBF.

Artículo 24°.- El Congreso Nacional Extraordinario también se reunirá y resolverá por dos tercios de votos, lo siguiente:

- Dictar, reformar y aprobar el Estatuto de la FBF.
- Considerar y resolver los asuntos que consignen el Directorio.
- Decretar amnistías, indultos y conmutaciones de penas.
- Estudiar y resolver las peticiones, proyectos, etc. sometidos a su consideración.
- Autorizar todo contrato o empréstito por sumas que excedan al duplo del patrimonio de la FBF.
- Juzgar e imponer sanciones al Presidente, integrantes del Directorio y a los miembros del Tribunal Superior de Penas.
- Ratificar o rectificar, en estricta sujeción al Estatuto, Reglamento General y Código de Penas, la suspensión y desafiliación de entidades de la FBF.
- Considerar y resolver los asuntos que propongan al Consejo Superior o el Directorio de la FBF.
- Conceder condecoraciones, premios y otras distinciones a las Instituciones afiliadas, clubes, dirigentes, cronistas deportivos, jugadores, personas particulares o públicas que por eminentes servicios prestados al fútbol nacional se hubieran hecho acreedores.
- Aceptar o rechazar la renuncia del Presidente de la FBF.
- Conferir la Medalla al Mérito.
- Elegir y posesionar al Directorio de la FBF, de conformidad al presente Estatuto.

Artículo 25°.- Para la realización de los congresos se requiere la asistencia de la mayoría absoluta de los delegados con derecho a voz y voto.

Artículo 26°.- Bajo el principio de la paridad de representación de los dos divisiones que conforman la FBF, son miembros del Congreso con derecho a voz y voto.

The Strongest espera retorno de W. Avila

Con excepción de Germán Panichelli, que se recupera de una lesión en su rodilla derecha, los demás jugadores reanudarán ayer sus prácticas en el estadio Rafael Mendoza, de Achumani.

Nacional de volibol se inicia próximo 20

Del 20 al 24 del presente se disputará la competencia nacional de volibol, categoría infantil damas, en Cochabamba con la fiscalización de la Federación Boliviana de Volibol.

La información fue proporcionada por dirigentes de la FBV a tiempo de manifestar

55 aniversario de Always Ready

El Club Always Ready tradicional y prestigiosa institución del deporte paceño, celebra hoy su 55 aniversario de fundación, aunque el programa de festejos fue extendido hasta el día 19.

El equipo de la "banda roja" escribió en más de medio siglo de existencia, brillantes historias para el deporte boliviano. Tuvo importantes épocas, al haber competido en diversidad de disciplinas y la gira que efectuó su equipo de fútbol por Europa.

El directorio encabezado por Jorge Romecín envió un mensaje de salutación a todos los hinchas y socios de la institución, pidiendo apoyo para recobrar la imagen que lució la institución en el pasado.

Santa Cruz organizará finales de básquetbol

La Federación Boliviana de Básquetbol confirmó las fechas para la disputa de las finales del torneo nacional femenino de clubes campeonales, que se realizará en Santa Cruz, del 2 al 8 de mayo.

A partir de mañana se disputarán los encuentros de clasificación en las diferentes regiones del país, anunciaron los dirigentes, tras la reunión del consejo superior que se efectuó el lunes.

Las competencias nacionales tendrán un programa regionalizado, cuya distribución es la siguiente:

- Zona 1.- Trinidad, Cobija y Riberalta.
- Zona 2.- Santa Cruz, Camiri, Villamontes y Montero.
- Zona 3.- Cochabamba, Huancani y Quillacollo.
- Zona 4.- La Paz, Oruro, Pulacayo y Uyuni.
- Zona 5.- Sucre, Potosí y Lallagua.
- Zona 6.- Tarija, Tupiza y Villazón.

SUDAMERICANO

Los dirigentes de la federación esperan la comunicación de la Confederación Sudamericana de Básquetbol, sobre la designación de sede para organizar el torneo sudamericano femenino de clubes, en el mes de julio.

El Club Municipal de La Paz, en su calidad de campeón nacional, se brindó para organizar el certamen en homenaje a la efeméride de La Paz.

Arquero Luis Palma desea jugar en el fútbol paceño

Está en La Paz un destacado deportista chileno Luis A. Palma que jugó en varios clubes ligeros en pasadas temporadas.

Vino con la idea puesta en militar en un "grande" de La Paz y abriga las esperanzas que pudiese concretar su "transferencia" a un plantel de primeradivisión.

Luis A. Palma, tiene 27 años, estuvo jugando en Boliviar, pero antes lo hizo en Universitario de Sucre, Petrolero de Cochabamba. Por problemas económicos finalizó su contrato en Boliviar y ahora viene dispuesto a firmar por uno de los clubes de La Paz.

"Me siento conforme en La Paz. Adoro el clima y estoy adaptado para jugar en la altura. Tengo aquí muy buenos amigos y pienso que en el próximo torneo ligero síno dedicarse más a las divisiones inferiores.

Arquero Luis Palma desea jugar en el fútbol paceño

Está en La Paz un destacado deportista chileno Luis A. Palma que jugó en varios clubes ligeros en pasadas temporadas.

Vino con la idea puesta en militar en un "grande" de La Paz y abriga las esperanzas que pudiese concretar su "transferencia" a un plantel de primeradivisión.

Luis A. Palma, tiene 27 años, estuvo jugando en Boliviar, pero antes lo hizo en Universitario de Sucre, Petrolero de Cochabamba. Por problemas económicos finalizó su contrato en Boliviar y ahora viene dispuesto a firmar por uno de los clubes de La Paz.

"Me siento conforme en La Paz. Adoro el clima y estoy adaptado para jugar en la altura. Tengo aquí muy buenos amigos y pienso que en el próximo torneo ligero síno dedicarse más a las divisiones inferiores.

Arquero Luis Palma desea jugar en el fútbol paceño

Está en La Paz un destacado deportista chileno Luis A. Palma que jugó en varios clubes ligeros en pasadas temporadas.

Vino con la idea puesta en militar en un "grande" de La Paz y abriga las esperanzas que pudiese concretar su "transferencia" a un plantel de primeradivisión.

Luis A. Palma, tiene 27 años, estuvo jugando en Boliviar, pero antes lo hizo en Universitario de Sucre, Petrolero de Cochabamba. Por problemas económicos finalizó su contrato en Boliviar y ahora viene dispuesto a firmar por uno de los clubes de La Paz.

"Me siento conforme en La Paz. Adoro el clima y estoy adaptado para jugar en la altura. Tengo aquí muy buenos amigos y pienso que en el próximo torneo ligero síno dedicarse más a las divisiones inferiores.

YPPFB

INVITACION PUBLICA Nº 29/88

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS -GERENCION INDUSTRIAL, INVITA A LAS EMPRESAS Y/O PERSONAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA PROVISION MANO DE OBRA IMPLEMENTACION OBRAS CIVILES SUB-ESTACIONES ELECTRICAS.

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PUEDEN SER RETIRADOS EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL DE LA GERENCIA INDUSTRIAL, UBICADAS EN AV. SALAMANCA Nº 0722 ESQUINA ANTZANA, 1ER PISO (COCHABAMBA), A PARTIR DE LA TERCERA Y SIN COSTO ALGUNO.

EL PLAZO ESTABLECIDO PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS ES HASTA HORAS 14:00 DEL DIA 03 DE MAYO DE 1988, EN LAS OFICINAS ANTES MENCIONADAS.

COCHABAMBA, 13 DE ABRIL DE 1988
RELACIONES PUBLICAS

**REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTRO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION PUBLICA Nº 1/88
PRESTAMO C.A.F. - 7 DE AGOSTO 1984**

El Servicio Nacional de Caminos invita a las firmas comerciales y/o importadoras nacionales o extranjeras a presentar propuestas para la provisión de:

**UNA UNIDAD CAMION SERVICIO DE LUBRICACION (4 x 2)
CON EQUIPO DE SOLDAR AL ARCO INCLUIDO**

Los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas deben adquirirse de la División de Servicios Generales del Servicio Nacional de Caminos (Av. 20 de Octubre N° 1829), previo pago en Caja del SNC de VEINTE CIENTO CINCUENTA BOLIVIANOS (20.- Bs) a partir del día 15 de abril 1988.

Los documentos de propuestas con las formalidades señaladas se recibirán en oficinas del Departamento de Asesoría Legal Av. 20 de Octubre N° 1829, hasta el día 31 mayo/1988 a horas Once en Punto (11:00 a.m.).

La apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 15:00 p.m en dependencias del Servicio Nacional de Caminos.

La Paz, abril 12 de 1988

Ing. Luis Tapia Murillo
DIRECTOR EJECUTIVO SNC a.i.

CONVOCATORIA PRECALIFICACION EMPRESAS CONSULTORAS

La Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz CORDECruz requiere el Asesoramiento de una Consultora Alemana para la ejecución de estudios de factibilidad para los Proyectos de riego de Comarapa-Saipina-San Rafael (Aprox. 3000 Has.) y San Isidro (Aprox. 600 Has.) situados en los valles Mesotérmicos provincia M. Caballero del departamento de Santa Cruz, República de Bolivia.

Las consultoras alemanas deberán estar dispuestas a asociarse con consultoras bolivianas, para la realización de los estudios. En el trámite de calificación tales asociaciones serán tomadas en cuenta con preferencia.

Sus consultoras alemanas interesadas están invitadas a presentar sus documentos de precalificación conteniendo informaciones sobre:

- Estados financieros de los últimos tres años
- Experiencia en proyectos o estudios similares
- Experiencia en proyectos o estudios del mismo sector en la región
- Experiencia en trabajos en condiciones similares en países en vía de desarrollo.
- Prueba de la disponibilidad de personal propio para las posiciones más importantes del equipo de trabajo y para fines de Asesoramiento y control por parte de la casa matriz.
- Experiencia en proyectos o estudios en la región
- Calificación general de la consultora.

Los documentos deberán ser presentados hasta las 17:00 horas del día 20 de mayo de 1988 en la secretaría de la unidad de programas rurales y agropecuarios (UPRA) de CORDECruz, situada en la avenida Omar Chávez Ortiz, edificio CORDECruz, 2do. bloque. Santa Cruz de la Sierra, Bolivia remitiendo copia de los mismos al Kreditanstalt fuer wiederaufbau, palmengartenstrasse 5-9, d-6000 Frankfurt am main, Deutschland...

CONCURSO Nº 24
10 de Abril de 1988
MONTA DEL PREMIO Bs. 102.671,33
RESULTADO DEL CONCURSO
CON 13 ACERTOS NINGUN GANADOR
CON 12 ACERTOS TANJETA GANADORA Nº 600024 - 15842 CON Bs 30.801,39

CONCURSO Nº 25
PREMIO: Bs. 94.308,69
17 de Abril de 1988

TABLAS DE POSICIONES

CAMPEONATO ARGENTINO											CAMPEONATO ITALIANO											CAMPEONATO ESPAÑOL											CAMPEONATO ALEMAN										
EQUIPOS	V	P	G	P	P	G	P	G	P	P	EQUIPOS	V	P	G	P	P	G	P	G	P	P	EQUIPOS	V	P	G	P	P	G	P	G	P	P	EQUIPOS	V	P	G	P	P	G	P	G	P	P
1. BOCA JUNIORS	31	16	11	4	53	20	43				1. NAPLES	25	18	5	2	48	15	41				1. R. MADRID	32	25	4	3	62	20	54				1. VERDER-RIESEN	27	18	7	3	50	15	43			
2. RIVER PLATE	31	15	14	4	42	23	40				2. MILAN	25	14	9	2	35	11	37				2. R. SOCIEDAD	31	20	4	7	53	24	44				2. BAYES-LEINICH	27	18	3	6	68	35	39			
3. SAN LORENZO	31	14	10	7	41	32	30				3. ROMA	25	13	7	5	36	21	33				3. ATL. MADRID	32	16	7	4	49	30	39				3. FC. COLONIA	27	13	11	3	44	22	37			
4. ESTROGANO	31	13	12	4	34	20	28				4. ATL. BILBAO	32	15	9	8	44	39	39				4. ATL. MADRID	32	15	9	8	44	39	39				4. STUTTGART	27	15	6	6	57	33	36			
5. SAN MARTIN	31	12	14	5	44	30	30				5. TORINO	25	12	8	5	35	25	32				5. CELTA	32	13	9	10	38	31	35				5. BURGUNDIA	27	12	9	6	39	27	33			
6. SAN CARLOS	31	11	17	4	44	34	37				6. INTER	25	9	8	35	29	27	27				6. SEVILLA	32	13	9	10	37	36	35				6. BORMACHENGLAD	27	13	3	11	46	38	29			
7. SAN CARLOS	31	10	17	4	39	30	37				7. JUVENTUS	25	9	8	35	29	26	26				7. VALLADOLID	32	12	10	27	28	34	34				7. HAMBURG	27	9	9	45	54	27	27			
8. SAN CARLOS	31	10	15	6	45	37	35				8. OLIMPIA	25	7	9	27	24	25	25				8. OSARNA	32	12	8	12	34	32	32				8. LEVERKUSEN	27	8	10	9	40	45	26			
9. SAN CARLOS	31	9	18	25	35	35	35				9. VERONA	25	7	9	9	22	26	23				9. OLIMPIA	32	12	8	12	34	32	32				9. SCHAFFHOUS	27	8	10	9	40	45	26			
10. SAN CARLOS	31	9	13	9	44	34	31				10. FIGUEROA	25	6	10	9	22	25	22				10. BARCELONA	32	12	7	13	39	39	31				10. SCHAFFHOUS	27	9	6	12	42	42	24			
11. SAN CARLOS	31	7	16	8	24	26	30				11. FIGUEROA	25	5	8	12	23	38	21				11. ESPAÑOL	32	11	7	14	41	47	29				11. HANNOVER	27	8	5	12	42	44	23			
12. SAN CARLOS	31	6	13	10	35	40	39				12. FIGUEROA	25	5	9	11	27	35	19				12. CADIX	32	10	9	15	36	45	29				12. DORTMUND	27	7	8	12	37	42	22			
13. SAN CARLOS	31	5	11	11	35	47	29				13. FIGUEROA	25	5	9	11	27	35	19				13. SARAGOZA	31	8	12	11	44	47	29				13. J. MANNHEIM	27	6	10	11	28	41	22			
14. SAN CARLOS	31	4	15	10	28	37	27				14. FIGUEROA	25	4	10	11	20	29	18				14. VALENCIA	32	9	10	13	36	45	28				14. SCHAFFHOUS	27	7	13	39	50	21	21			
15. SAN CARLOS	31	3	15	10	28	37	27				15. FIGUEROA	25	3	11	11	15	34	17				15. BERLINA	32	8	11	15	35	37	27				15. DAY. VERDINGEN	27	6	13	37	49	26	26			
16. SAN CARLOS	31	2	15	10	25	35	26				16. FIGUEROA	25	3	11	11	15	35	17				16. LAS PALMAS	32	11	4	17	41	58	26				16. BOCHUM	26	6	7	13	34	43	19			
17. SAN CARLOS	31	1	9	7	15	30	50				17. FIGUEROA	25	3	11	11	15	35	17				17. LOGRONO	32	9	8	15	23	42	26				17. SCHALKE 04	26	8	3	15	41	67	19			
18. SAN CARLOS	31	0	8	15	30	48	24				18. FIGUEROA	25	3	11	11	15	35	17				18. BETIS	32	10	5	17	35	44	25				18. HOFFENH. 09	27	5	9	13	30	54	19			
19. SAN CARLOS	31	0	15	12	30	50	28				19. FIGUEROA	25	3	11	11	15	35	17				19. LALORCA	32	8	8	16	31	48	24														
20. SAN CARLOS	31	0	15	12	30	50	28				20. FIGUEROA	25	3	11	11	15	35	17				20. BARCELONA	32	6	9	17	21	44	21														

DOMINGO 17 DE ABRIL

MOVILIZACION SOCIAL POR LA SALUD DEL NIÑO BOLIVIANO
VACUNACION CONTRA LA DIFTERIA, TETANOS, COQUELUCHE Y POLIOMIELITIS
¡¡UNETE A NOSOTROS!!
Un servicio de PRESENCIA en favor de la niñez

Exija Crema



De Industria Boliviana

PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, miércoles 13 de abril de 1968

Exija Crema



De Industria Boliviana

En solemne ceremonia Confederación Sudamericana de Fútbol impuso alta distinción a Mario Mercado

Nicolás Leoz puso de relieve trayectoria de Mercado. - Comprometido decidido apoyo a Bolivia para fomentar y desarrollar el fútbol a nivel amateur. - FBF, Liga Profesional y el IDD Cochabamba reconocieron el importante trabajo realizado por el presidente de Bolívar, institución que anoche conmemoró su 63 aniversario. - Efraín Gutiérrez, presidente de The Strongest, eligió al titular "celestes": Leoz. "La obra de Rafael Mendoza es grande, merece el reconocimiento de todos".



Nicolás Leoz, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, impuso anoche la más alta distinción continental al presidente del Club Bolívar, Mario Mercado Vaca Guzmán.

El acto se cumplió en el salón Libertad, del Hotel Sheraton, donde se conmemoró el 63 aniversario de la fundación de esta prestigiosa institución. Estuvieron presentes dignatarios de estado, dirigentes deportivos e invitados especiales.

Nicolás Leoz, presidente de la CSF, puso de relieve el trabajo cumplido por Mario Mercado al frente de su institución. Al entregar la medalla al Mérito Deportivo, dijo que "Bolívia puede sentirse orgullosa de contar con dirigentes del nivel de Mario Mercado, saludo a los hermanos bolivianos al rendir homenaje al 63 aniversario de esta notable institución".

DIRIGENTES
Romer Ostuna, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol; Alfredo Salazar, presidente de la Liga Profesional de Fútbol, y dirigentes de clubes paraguayos destacaron la trayectoria del titular de Bolívar a tiempo de rendirle homenaje por sus 25 años como presidente. También, fueron distinguidos varios dirigentes "celestes".

JOSE CASTO MENDEZ
José Castro Méndez, director del IDD de Cochabamba, declaró amigo predilecto del deporte cochabambino a Mario Mercado, a tiempo de entregarle un presente.

RESPALDO
Nicolás Leoz sostuvo que respaldará decididamente las actividades amateurs del fútbol boliviano, con la finalidad de impulsar y desarrollar esta disciplina.

RAFAEL MENDOZA
El presidente de la CSF elogió el trabajo de Rafael Mendoza, en el Complejo de Achumani, al señalar que "Don Rafael realiza una obra grande merece el reconocimiento de todos".

EFRAIN GUTIERREZ
El presidente del Club The Strongest también subrayó el esfuerzo desplegado por Mario Mercado al frente de Bolívar. "Rindo mi homenaje a Bolívar y a su presidente, Bolívar crece más cada día", añadió.



MERECIDA DISTINCION: El dirigente Mario Mercado Vaca Guzmán recibió anoche un merecido homenaje por su excelente labor cumplida al frente del club Bolívar. En la foto superior aparece Alfredo Salazar distinguiendo al dirigente bolivariano. Abajo, una escena del acto. Efraín Gutiérrez entrega un mural al titular "académico". A la izquierda, el titular de The Strongest obsequia un presente al presidente de la CSF, Lauro Campo Crespo, recibiendo una justa distinción por sus años de sacrificio al servicio del club de sus amores Bolívar.

Frente a Always Ready

Litoral está obligado a ganar para lograr su clasificación

El partido comenzará a horas 16:00 en Miraflores

Con las esperanzas de alcanzar la clasificación, Litoral enfrentará esta tarde a horas 16:00 a Always Ready, en un decisivo partido que se jugará en el estadio Hernando Siles. De esta forma, finalizarán los octavos de final del campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Jugarán con el nerviosismo que caracteriza a este tipo de partidos, de cuyo resultado estará pendiente Bolívar.

La tabla de posiciones muestra a Bolívar con perspectivas de pasar a la próxima fase si Always Ready empatara o gana, frente a Litoral.

Los jugadores entrenaron ayer en diferentes horarios en la cancha del Club 31 de Octubre, de la zona de Aranjuez, y anunciaron que están decididos a triunfar.

Los jugadores de Litoral dieron que su futuro en el campeonato depende del triunfo. "Estamos obligados a ganar. Tenemos fe y creo que alcanzaremos ese objetivo" dijo, el capitán Ramiro Vargas.

Por su parte, el mediocampista Hugo Hernán Álvarez, de Always Ready, afirmó que su equipo ingresará a campo de juego a cumplir un compromiso se-

Rafael Mendoza: "Me duele que haya división, dejemos trabajar al directorio"

"Me duele que haya división en el Club The Strongest, dejemos trabajar al directorio que preside Efraín Gutiérrez", dijo anoche Rafael Mendoza, dirigente deportivo identificado profundamente con esta prestigiosa institución.

Estas declaraciones fueron expresadas en el salón Libertad, del Hotel Sheraton, donde se distinguió a Mario Mercado a tiempo de celebrarse los 63 años de vida del Club Bolívar. Sostuvo: "Tengo la convicción de que soy capaz de aunar criterios, he hablado con los tres grupos, distanciados temporalmente; estoy seguro de que pronto la familia 'atigrada' se unirá. Es necesario posibilitar la clasificación de nuestro glorioso club para la Copa Libertadores de América con la finalidad de que represente, junto a Bolívar, a nuestra patria."

En Santa Cruz

Destroyers y Petrolero empataron anoche 2 a 2

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). Destroyers y Petrolero igualaron esta noche a dos goles, cerrando los octavos de final del Grupo "B" del torneo liguero, en partido jugado en el estadio Tahuichi, ante 4.581 espectadores que dejaron en boleterías 21.320 bolivianos.

Abrió el marcador Alberto Ayala para Petrolero a los 7 minutos del segundo tiempo y aumentó la cuenta Farrell a los 16 de la misma forma. Seguidamente, Pinedo descontó para Destroyers a los 19 e igualó los guarismos Pérez, de penal, a los 23 también del segundo tiempo. Resultado final: 2 para Destroyers 2 para Petrolero.

Con este resultado, Destroyers culminó primero en el grupo y clasificado para las semifinales. Asimismo, Oriente Petrolero quedó segundo y también clasificado, en tanto que Petrolero desperdició su última oportunidad y quedó eliminado del certamen.

Petrolero debía convertir cuatro goles para entrar a la segunda fase. Sin embargo, en el primer tiempo no encontró la vía para llegar al arco de Hoyos, ante un Destroyers que estableció buenas marcas. Las acciones del primer tiempo resultaron, por ello, equilibradas.

Bajo las órdenes de Jorge Pabón, de buen desempeño esta noche, los equipos formaron así:

DESTROYERS (2): Hoyos, Caraca, Rivera, Becerra y Pérez; Justiniano, Egúez (Manzur) y Sánchez, Pinedo, Estrada, y Aguilár (Etcheverry).

PETROLERO (2): Bernuncio (Pérez), Charvarría, Delgadillo, Guzmán y Molina, Ayala, Quiroz, y Salvatierra; Cortez, (Cardona) y Farrell.



JUSTO HOMENAJE: El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Dr. Nicolás Leoz, entrega la máxima distinción de su entidad, a Mario Mercado, por sus 25 años como presidente del club Bolívar.

Mario Mercado: "Esta distinción la recibo en nombre de mi club y de Bolivia"

"Comprenderán que me embarga una profunda emoción en este momento, pues es mucho lo que se acumula en recuerdos y percibo que, no en vano, he pasado 25 he sido su presidente.

Un cuarto de siglo es un largo período, si se mide en términos personales, pues es mucho lo que se acumula en recuerdos y en realizaciones. A la vez, sólo un instante para instituciones permanentes, que están enraizadas en el corazón del pueblo.

En ese sentido veo que solamente se ha emprendido el comienzo de una obra. He participado, entonces, en la apertura de un sendero para deportistas, socios y dirigentes del Club Bolívar.

¡Cuántas esperanzas y cuántos proyectos por cumplir! Qué tal ambición servir desbordó el tiempo. Por ello, todavía encuentro mucho por recorrer mucho por construir.

Y, en ese recorrer, siempre estuve persuadido de que el Club Bolívar seguía dando muestras de su vigor, y transitará por el camino que conduce a un futuro como una de las principales instituciones del nacional.

Este camino constituye nuestra obra. En ella participaron muchos, todos el mismo fervor y con inmenso cariño por una divisa, la celeste, que es nuestra gloriosa para el fútbol boliviano.

A la hora de la evocación, recuerdo a muchísimos amigos, con quienes compartí y comparto, éxitos y momentos difíciles. Algunos ya han pasado. Otros persisten en la tarea, dando de sí todo, sin esperar recompensas. Este reconocimiento llega, como ahora, no a una persona sino a un colectivo de dirigentes. A todos ellos mi cariño y mi agradecimiento por haber sido posible que yo, luego de 25 años, siga representándolos.

La generosa actitud de la Confederación Sudamericana de Fútbol en distinguirme, inclinando precisamente con un dirigente del Bolívar con una trayectoria que se otorgará anualmente, significa sin duda un galardón para mi club y para el deporte de mi patria.

Cuando se presentan estas ocasiones, de alegría para todos, siempre surge la decisión renovada de seguir sirviendo.

El deporte es parte importante de la actividad humana. Toda sociedad, con diferencias de matriz o de características propias, practica actividades recreativas, similares a lo que hoy llamamos deporte.

El deporte es, entonces, no solamente una expresión social, sino también fervor colectivo volcado en toda competencia. Es, al fin, algo trascendente.

Así es como se puede percibir por qué el deporte concita tanto interés en cuatro años el campeonato mundial de fútbol y los juegos olímpicos concitan fama con los más dramáticos sucesos.

La prensa les dedica más espacio que a cualquier otro acontecimiento político, económico o científico.

No es sorprendente, por ello, la significación que tiene para todos el deporte de participación y el deporte espectáculo. Ambos se afincan, cada vez más, en la vida cotidiana del hombre.

Y tiene que advertirse que todo cuanto el deporte encierra, está vinculado al futuro de cualquier nación. La juventud, que es la que debe volcarse totalmente sobre todo, tiene así la oportunidad de perfeccionarse en lo físico y en lo espiritual. Es un camino cierto para encontrar satisfacciones elevadas y alejarse de muchos de los flagelos que afligen a la humanidad.

Servir a la juventud es servir a la patria. En ese sentido es que el dirigente deportivo tiene un papel importante que jugar en la sociedad.

Así lo hemos entendido en el Club Bolívar, pues tenemos fe en la juventud boliviana. Esperamos mucho de ella, y nos orientamos a brindarle las mejores oportunidades de esparcimiento elevado y digno.

Es, por ello, que el dirigente deportivo, sólo podrá llevar adelante importante tarea si la concibe como de servicio a la comunidad.

No creo decir nada al afirmar que el Club Bolívar es símbolo y traducción de un espíritu de servicio, el glorioso Club The Strongest. En su parte honrosa, que prestigia al futuro del deporte boliviano, pero, prosiguiendo el recorrido, está preparando el futuro. Se ha logrado una infraestructura importante, y hay muchos proyectos en vías de concretarse.

Al lado de los innumerables títulos obtenidos por el Club Bolívar, se destacan sobre todo, su conducta deportiva, la constancia de una "hinchada" ferviente y el esfuerzo de grandes deportistas y dirigentes. Ese es el gran capital de un club que se fortalece, con seguidores en toda la república boliviana.

Señor presidente de la confederación sudamericana de fútbol: Le agradezco la distinción que me confiere. La recibo, como atleta, como dirigente y deportista que integran el Club Bolívar. El Club Bolívar de mañana y de siempre..."



RAFAEL MENDOZA: "Es hora que todos apoyemos al actual directorio. Estamos en las puertas de la clasificación a la Copa Libertadores de América. Quiero que estemos en la Copa para que junto a Bolívar hagamos una digna representación", señaló don Rafael Mendoza.

Soviéticas volvieron a vencer

La selección femenina de fútbol de Moscú se despidió anoche de la alición local con un nuevo triunfo, pero en compensación dejó una gama de enseñanzas para las jugadoras paceñas.

El equipo dueño de casa demostró mayor decisión que en su primera presentación, pose a los marcadores adversos de 11-15, 6-15 y 2-15, que se registraron en los 51 minutos de juego.

Las soviéticas midieron su capacidad técnica y dejaron a sus adversarias a un accionario libre durante los tres juegos. Ventaja que fue aprovechada oportunamente por las jugadoras nacionales.

El seleccionado paceño opuso tenaz resistencia durante el primer juego que duró 25 minutos. Comenzó con ventaja en los primeros minutos y conservó la mis-

Doble Copacabana

Hay 10 inscritos

Mañana se cerrarán las inscripciones para la competencia automovilística Doble Copacabana que tiene el auspicio de la Cervecería Boliviana Nacional.

La nómina de inscritos, hasta el momento, es la siguiente:

CATEGORIA ESPECIAL
Juan Morales, Martín Frías, Armin Franulic, Jorge Sánchez Peña y Víctor Alarcón.

GRUPO "N"
Alí Eid Alí, Giovanni Guidetti, Robert Niickenbaum, Félix Chuquiimia, y Sergio Kosky.

En las próximas horas se inscribirá Gonzalo Jiménez que tiene un hermoso coche preparado por un excelente mecánico, Fidel Salmón.

Jiménez, señaló que hará todo lo posible por estar presente en todas las carreras a nivel departamental.

Gonzalo Jiménez, prometió realizar una interesante campaña a objeto de defender su título departamental de 1967.

VIAJAJA FRANULIC
Hoy muy temprano viajará a Copacabana el varias veces campeón nacional, Armin Franulic, que aprovechará la oportunidad para probar su Ford Escort.

Estará acompañado por su copiloto, Pedro Villa y por el destacado piloto de los Heros, también probador Franulic que le dio el apoyo de Corpafacea.

El acto se celebrará en presencia de las principales autoridades de la CPB.

PRESENTACION
Manana jueves las 11:00 en las talaciones de la vevencia Boliviana Nacional tendrá lugar la presentación del coche de Armin Franulic que le dio el apoyo de Corpafacea.

El acto se celebrará en presencia de las principales autoridades de la CPB.

Por regalías
Chiquisaca
recibirá \$US
7.676.000

Misión de Iglesia alemana se encuentra en Cochabamba

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- Una delegación de la Iglesia Católica de Alemania participa en un Curso Instructivo que se lleva a cabo en la Casa "Clemente Maurer" de la zona de Coña Coña, cinco kilómetros al oeste de esta ciudad, como parte de una visita pastoral que se prolongará hasta el 27 del mes en curso.

El grupo está presidido por el obispo de Hildesheim, monseñor Josef Homeyer e integrado por el Dr. Joop Bergsma, Decano de Hannover; Benno Wessels, Dean de Bockberg; Dr. Nikolaus Schwertfeger, Secretario; Wolfgang Freter, director de Pastoral; y Sigmund Graf Adelmann, encargado de la Coordinación con Bolivia y Stefan Branahl, periodista.

En el transcurso de los próximos dos días, la delegación

efectuara una visita a los grupos pastorales de esta Arquidiócesis. El 15 de abril tiene previsto visitar la Arquidiócesis de Santa Cruz y el 16 viajar a la ciudad de La Paz para reunirse con los miembros del directorio de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), para conversar sobre las bases del "Convenio de Fraternalidad" entre las Iglesias de Bolivia y Hildesheim. Este convenio fue suscrito en Alemania con la presencia del presidente de la CEB, Mons. Julio Terrazas, con el propósito de gobernar asistencia mutua.

En la sede de gobierno efectuarán también visitas a grupos pastorales.

Posteriormente, iniciarán una gira por varios distritos, entre ellos, Tarija, Sucre, Potosí, Oruro y Coro Coro.

Sentencia en caso Huanchaca

Una persona fue declarada culpable y 18 fueron absueltas

-Hasta ahora no hay inventario y se "ignora" sobre el destino de los bienes que formaban parte de fábrica de cocaína de Huanchaca

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- De más de 20 ciudadanos bolivianos que han sido sindicados como "peces gordos" del narcotráfico y que fueron encausados junto a otros de diversas nacionalidades por implicancias en esas actividades ilícitas en Huanchaca que, como se sabe, desembocó en un triple asesinato que estremeció a la nación, uno solo ha sido condenado, en ausencia, a 20 años de cárcel, mientras que los restantes han sido absueltos o declarados inocentes, por el juez Gilberto Roca Soruco.

De partido en el penal de este distrito emitió hoy ese fallo, con lo que el controvertido "caso Huanchaca" parece llegar a su finalización, en el plano del narcotráfico, después de un largo camino tortuoso, que ha puesto al desnudo permanente, graves deficiencias de parte de autoridades gubernamentales, judiciales y policiales.

Debido a las características del referido fallo en primera instancia, que ahora pasa a revisión de la Corte Superior del Distrito, el fiscal Freddy Ibañez Gómez anunció que apelará de anulación, por considerarlo contrario a los principios jurídicos y a los antecedentes sobre el asunto. Añadió que hará lo posible para utilizar los medios probatorios en la comisión de los delitos tipificados en el proceso.

De su parte, el juez Gilberto Roca Soruco explicó posteriormente a los periodistas que su fallo se sustentó en el convencimiento que tiene de que "la actividad de narcotráfico no resulta probada en la etapa del proceso" en cuestión, respecto a los hechos que se trata de que las leyes sean obsoletas, sino que la ley presume de inocente al encausado.

El "caso Huanchaca" ha sido desglosado en delitos sobre narcotráfico y el triple asesinato que allí se cometió el 5 de septiembre de 1986. Lo primero le ha tocado juzgar a Roca Soruco, quien se retiró a otros tipos de investigaciones que se realizaron. De una parte, la de la comisión del Congreso Nacional, sobre la que dijo que no dejó nada probatorio.

El nombrado juez tercero de partido en el penal de este distrito emitió hoy ese fallo, con lo que el controvertido "caso Huanchaca" parece llegar a su finalización, en el plano del narcotráfico, después de un largo camino tortuoso, que ha puesto al desnudo permanente, graves deficiencias de parte de autoridades gubernamentales, judiciales y policiales.

Debido a las características del referido fallo en primera instancia, que ahora pasa a revisión de la Corte Superior del Distrito, el fiscal Freddy Ibañez Gómez anunció que apelará de anulación, por considerarlo contrario a los principios jurídicos y a los antecedentes sobre el asunto. Añadió que hará lo posible para utilizar los medios probatorios en la comisión de los delitos tipificados en el proceso.

De su parte, el juez Gilberto Roca Soruco explicó posteriormente a los periodistas que su fallo se sustentó en el convencimiento que tiene de que "la actividad de narcotráfico no resulta probada en la etapa del proceso" en cuestión, respecto a los hechos que se trata de que las leyes sean obsoletas, sino que la ley presume de inocente al encausado.

El "caso Huanchaca" ha sido desglosado en delitos sobre narcotráfico y el triple asesinato que allí se cometió el 5 de septiembre de 1986. Lo primero le ha tocado juzgar a Roca Soruco, quien se retiró a otros tipos de investigaciones que se realizaron. De una parte, la de la comisión del Congreso Nacional, sobre la que dijo que no dejó nada probatorio.

El "caso Huanchaca" ha sido desglosado en delitos sobre narcotráfico y el triple asesinato que allí se cometió el 5 de septiembre de 1986. Lo primero le ha tocado juzgar a Roca Soruco, quien se retiró a otros tipos de investigaciones que se realizaron. De una parte, la de la comisión del Congreso Nacional, sobre la que dijo que no dejó nada probatorio.

Tuberculosis y malaria afectan a la región central de Pando

PUERTO RICO, PANDO, 12 (PRESENCIA).- Un muerto por tuberculosis, 17 personas afectadas por el mismo mal y 21 enfermos de malaria constituyen el primer balance médico de esta región, presentado ayer, al prefecto del departamento, Irán Jacob Arab Fadul.

La situación es preocupante porque estos casos se han presentado en una época en la que, hasta el año pasado, se consideraba fuera de peligro. Además se han realizado trabajos de fumigación como para librar a esta región de este tipo de males, declaró el jefe del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria de Pando, Germán Guerrero.

son sometidos a exámenes de sangre y reciben dosis de medicamentos preventivos tanto contra la malaria como contra la tuberculosis. Explicó que la persona muerta por tuberculosis Manuel Ortiz, había llegado aquí desde Ayacucho, sobre el río Manuripi, hace meses. Lamentablemente no acudió a la posta médica y se agravó rápidamente. Cuando lo atendimos la enfermedad estaba muy avanzada.

Otras cinco personas han sido internadas en la posta sanitaria y, según los médicos, su situación es grave. El resto son atendidos en sus domicilios o pequeños pahuichis que han sido improvisados para los evacuados. La posta sanitaria no tiene capacidad para atender a más de cinco enfermos. Tres de ellos fueron colocados en un pequeño cuarto que no cuenta con las mínimas condiciones climáticas.

El grupo de voluntarios, de los cuales forman parte cuatro de La Paz, llegó ayer a Versalles, donde entregó alimentos y vituallas.

Este grupo también detectó varios casos de malaria y tuberculosis, de acuerdo con los primeros partes sobre su trabajo y travesía que comenzó hace una semana en Povernit, sobre el río Tahuamanu.

Los damnificados por las inundaciones presentaron ayer un pedido al prefecto y a las autoridades de gobierno.

Cinco representantes campesinos, en una reunión con Arab, hablaron de los problemas que sufren desde hace dos meses, cuando perdieron sus plantaciones y viviendas y se vieron obligados a trasladarse hasta esta población. Dijeron que los alimentos donados por Defensa Civil no son suficientes. En estos momentos no tenemos que comer dijo Leonardo Siani, un campesino evacuado desde el Manuripi.

Los evacuados realizan aquí trabajos de limpieza y mejoramiento urbano a cambio de alimentos. Pero lo que queremos son trabajos seguros que nos permitan asegurar el futuro de nuestros hijos añadió Siani. Pidió también que el gobierno aporte un plan especial de ayuda a nuestra zona para rehabilitar nuestros chacos, nuestras plantaciones y viviendas.

El alcalde de Puerto Rico, Oscar Bowles pidió al prefecto la dotación de camas para la posta sanitaria.

Arab Fadul se comprometió a transmitir este pedido a las autoridades del gobierno y

El prefecto Arab llegó aquí para informarse de los problemas de salud de esta zona, que, además, sufre el desborde de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orthon que dejan morir más de 2.000 damnificados una gran parte de los cuales fueron evacuados hasta esta pequeña población de aproximadamente 1.000 habitantes.

Guerrero declaró a PRESENCIA que todos los evacuados

El prefecto Arab llegó aquí para informarse de los problemas de salud de esta zona, que, además, sufre el desborde de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orthon que dejan morir más de 2.000 damnificados una gran parte de los cuales fueron evacuados hasta esta pequeña población de aproximadamente 1.000 habitantes.

Guerrero declaró a PRESENCIA que todos los evacuados

El prefecto Arab llegó aquí para informarse de los problemas de salud de esta zona, que, además, sufre el desborde de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orthon que dejan morir más de 2.000 damnificados una gran parte de los cuales fueron evacuados hasta esta pequeña población de aproximadamente 1.000 habitantes.

Guerrero declaró a PRESENCIA que todos los evacuados

El prefecto Arab llegó aquí para informarse de los problemas de salud de esta zona, que, además, sufre el desborde de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orthon que dejan morir más de 2.000 damnificados una gran parte de los cuales fueron evacuados hasta esta pequeña población de aproximadamente 1.000 habitantes.

Guerrero declaró a PRESENCIA que todos los evacuados

EL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE LOS PAGOS DE PENSIONES ESCOLARES INCORPORADOS EN SU SISTEMA, PUEDEN EFECTUARLOS PREFERENTEMENTE EN LAS AGENCIAS URBANAS UBICADAS EN LAS SIGUIENTES ZONAS:

1. Agencia N° 1 (Calacoto Calle 10)
2. Agencia N° 2 (Calle Max Paredes N° 624)
3. Agencia N° 3 (Calle Tumusla N° 783).
4. Agencia N° 4 (c. Héroes del Acre N° 1538)
5. Agencia N° 5 (Av. Montes N° 667)
6. Agencia N° 6 (Av. Alfonso Ugarte N° 120- Zona 16 de Julio. El Alto)
7. Agencia N° 7 (c. Figueroa N° 8).

La Paz, abril de 1988

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 13 de abril de 1988

SEGUNDA SECCION 6 PAGINAS

EL METODO SILVA DE CONTROL MENTAL

EL REVOLUCIONARIO PROGRAMA QUE HA TRANSFORMADO LA VIDA DE MAS DE 3 MILLONES DE PERSONAS

POR EL FUNDADOR DEL CONTROL MENTAL SILVA
JOSE SILVA
y PHILIP MILE

CIUDAD: LA PAZ
LOCAL: Cine 16 de Julio
FECHA: Lunes 18 de abril
HORARIO: Hs. 19:00
INSTRUCTOR AUTORIZADO: Dr. Omar Jaled Mustafá (Master en Psicología - Texas - U.S.A.)
INFORMES: Telfs. 378490 - 329729 - 794627

SU MENTE ¿Le gustaría usarla mejor?

CONTROL MENTAL METODO SILVA

Le invita a participar de sus conferencias gratuitas sobre aprovechamiento dinámico de la mente como el recurso más impactante del ser humano, que tendrán lugar en:

CIUDAD: LA PAZ
LOCAL: Cine 16 de Julio
FECHA: Lunes 18 de abril
HORARIO: Hs. 19:00
INSTRUCTOR AUTORIZADO: Dr. Omar Jaled Mustafá (Master en Psicología - Texas - U.S.A.)
INFORMES: Telfs. 378490 - 329729 - 794627

SU MENTE ¿Le gustaría usarla mejor?

CONTROL MENTAL METODO SILVA

Le invita a participar de sus conferencias gratuitas sobre aprovechamiento dinámico de la mente como el recurso más impactante del ser humano, que tendrán lugar en:

CIUDAD: LA PAZ
LOCAL: Cine 16 de Julio
FECHA: Lunes 18 de abril
HORARIO: Hs. 19:00
INSTRUCTOR AUTORIZADO: Dr. Omar Jaled Mustafá (Master en Psicología - Texas - U.S.A.)
INFORMES: Telfs. 378490 - 329729 - 794627

SONY

EXCELLENT FIDELITY

HIGH RESISTANCE TO HEAT

improved

EF60

TYPE I NORMAL POSITION COMPACT CASSETTE/CASSETTE COMPACTE

el único
MADE IN JAPAN

GASEI IQUIQUE LTDA
Manzana 3 Galpón 23
Zona Franca-Iquique
Tel: (56-81) 24662
Télex 323108 Gasei CK

Cochabamba

Reunión interinstitucional analizará problema de agua

COCHABAMBA, 12 del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) y Misioneros. También se pretende resolver la temática jurídica institucional de los recursos hídricos, haciendo en esta ciudad, el 15 y 16 de abril se llevará a cabo la "Reunión Análisis y Coordinación Interinstitucional Para la Solución de la Dotación de Agua Potable para Cochabamba".

La reunión tendrá lugar en el teatro "Adela Zamudio" de la Casa de la Cultura, con la participación de representantes de la Brigada Parlamentaria, cargo del gerente de SE- autoridades regionales, MAPA, Roberto Prada Ralocales, delegados de municipios, de 20 instituciones públicas y privadas del departamento.

El Concejo Municipal informó a PRESENCIA que la reunión se propone "fortalecer una política que defina las bases para la solución del problema que confronta la ciudad. La definición de esta política permitirá coordinar los esfuerzos que en esta materia realizan distintas instituciones y homogeneizar los diferentes criterios que, a nivel regional, se manejan en el tema de agua potable. El derrotero de "vital importancia" será Roberto Romero Cruz.

Con la reunión se trata de dirigir y asumir con voluntad ejecutiva la potable y alcantarillado marcha de los proyectos para Cochabamba. El te-

ma será presentado por el director de la Dirección de Infraestructura Urbana OPS/OMS, Nelson Guzmán.

6.- Propuesta del programa de acción regional para la viabilización de los proyectos. Este tema estará a cargo de los miembros de la Comisión Especial del Agua del Concejo Municipal.

Después de la exposición de los temas previstos, se llevará a cabo un debate con el propósito de intercambiar criterios y experiencias que sirvan para la elaboración de un documento de conclusiones y recomendaciones que será motivo de "especial atención" para que las instancias pertinentes de la administración del Estado colaboren en su ejecución.

La reunión interinstitucional se organiza por el Concejo Municipal y la Universidad Mayor de San Simón y con la participación de SEMAPA y la Dirección de Recursos Hídricos.

Beni
DGT incautará equipos de radio que no tengan licencia o permiso

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA). La Agencia Regional de Telecomunicaciones dijo que procederá a la incautación de los equipos de radiocomunicación que operen clandestinamente.

La determinación fue instruida por la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), del Ministerio de Transportes, en vista del uso indiscriminado, ilegal y arbitrario del espectro radioeléctrico por parte de diferentes empresas.

Se señala a empresas de radio-taxis, emisoras de radio y de televisión, y otras "entre ellas personas particulares", que no han acogido las exhortaciones para legalizar su funcionamiento "pese a la labor de persuasión y tolerancia demostrada" por la DGT, dice el comunicado.

La advertencia firma que incautará los equipos que operan en los diferentes servicios, "sin lugar a indemnización alguna, recurriendo a la cooperación y el auxilio de la Fuerza Pública".

La resolución, en parte, es una réplica a constantes reclamos de parte de algunas emisoras y servicios privados legalmente habilitados, por la interferencia que provocan los equipos clandestinos cuando se introducen en las frecuencias autorizadas.

CORDECH y SENAC entregarán puente sobre el río Parapetí

SUCRE 12 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca y el Servicio Nacional de Caminos procederán a la entrega, en mayo, del puente denominado "Parapetí II", de 100 metros de luz, en la provincia Hernando Siles, al suroeste de esta capital.

El puente vinculará definitivamente a las poblaciones de Rosario del Ingre y Montecagudo, productores de maíz y carne de cerdo.

CORDECH estableció programas de fomento ganadero y agrícola en la región, y entregó hace diez años el primer puente de Caminos, el puente "Parapetí I", entre las poblaciones de Huacareta y Montecagudo, se recordó hoy.

El nuevo puente se encuentra a 60 Kms. de la capital de la provincia, y el avance de la obra registra un 80%, según datos revelados por la entidad caminera.

Los pobladores de la zona han sido los artífices para la construcción del puente, y han logrado reunir fondos para aportar a la misma, señalaron hoy fuentes de la Corporación chuquisaqueña.

Un camino de 130 Kms. entre ambas poblaciones también ha sido abierto y mejorado por CORDECH, entidad que ha desplegado su equipo vial al proyecto

En Oruro se realizaron ayer manifestaciones y bloqueos

ORURO, 12 (PRESENCIA). Hoy a partir de las 11 horas, las calles céntricas de la ciudad fueron escenario de intentos de bloqueo por parte de estudiantes universitarios y la consiguiente represión de las fuerzas policiales.

Pequeños grupos de universitarios convergieron con breves marchas callejeras reclamando mejor presupuesto para la Universidad y también exponiendo su oposición al proyecto de descentralización de los servicios de educación y salud.

Las manifestaciones derivaron en bloqueos que motivaron la movilización de los efectivos policiales para dispersar a los manifestantes.

Entre los vándalos se encuentran los miembros de la "Calle 13" que se agruparon en la zona de la calle de Curu.

Se supo por detestados de transeúntes que fueron detenidos varios universitarios y estudiantes. Aparentemente, los estudiantes de la Policía Militar, el comendante de la zona, los miembros de la "Calle 13" no se persiguieron en los bloques, ni manifestaciones que motivaron el riesgo a la tranquilidad ciudadana.

Dirigente del magisterio

Alcaldías y corporaciones no podrán hacerse cargo de sistema educativo

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). El país debe tener presente, si el Estado no puede cumplir con el pago de haberes al magisterio, menos van a poder hacerlo las alcaldías municipales y las corporaciones de desarrollo, declaró el dirigente Jacobo Argandoña, del magisterio urbano de este distrito.

Explicó que la solución para el problema educativo no está en el simple cambio de una agencia pagadora, sino principalmente en la asignación de recursos y de una fuente que genere el financiamiento para el buen cumplimiento de la más alta función del Estado.

Recuerda que por debajo de la buena aspiración del país por una descentralización total de la administración del Estado, está la mala intención del Ministro de Educación, instrumentado por sus colegas de finanzas y de coordinación y planeamiento que, entregando la responsabilidad económica de la educación y la salud a las alcaldías y las corporaciones, pretende equilibrar el déficit del Presupuesto General de la Nación y mostrarse ante los organismos internacionales como un gobierno solvente y obediente a las exigencias del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial.

Recurre a la ciudadanía, mostrando el incumplimiento del gobierno, que maneja todos los recursos del país, con el pago de haberes correspondiente al mes de marzo.

Incumplimiento oficial no permite rehabilitar Huanuni

HUANUNI, 12 (PRESENCIA). Los trabajadores mineros consideran que existe incumplimiento por parte de las autoridades oficiales, en la dotación oportuna y permanente de maquinarias, accesorios, herramientas y otros, para los trabajos de rehabilitación de Huanuni. Estos incumplimientos causan retrasos en la conclusión de algunos trabajos importantes, lo que impide la puesta en marcha de la reactivación productiva de Huanuni.

Los mineros expresan que existen problemas en cuanto se relaciona al funcionamiento de bombas de agua en interior mina, y el mismo no fue atendido ni resuelto por las autoridades y los técnicos, ello provocará la postergación de trabajos en interior mina porque no existen las garantías de seguridad para los trabajadores mineros.

Asimismo existen otros atrasos, por lo que consideran improbable que comiencen las actividades productivas este 14 de abril, como anunciaron las autoridades del gobierno.

Preparación de la visita del Papa

En Santa Cruz comienza mañana seminario para comunicadores

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). El Arzobispado de Santa Cruz confirmó hoy que el miércoles 13, se realizará aquí un seminario para comunicadores como preparación a la visita de Juan Pablo II y en conexión con la pre acreditación de quienes cubrirán los actos de la visita del Papa.

La Comisión de Medios de Comunicación de la Iglesia, comunicó que el propósito es orientar y anunciar la formación de una gran cadena radial y televisiva. El sacerdote jesuita Alejandro Wust, ha sido nombrado locutor oficial para todos los actos que, con motivo de la visita del Papa, se cumplirán desde el 12 de mayo en esta ciudad.

Previamente se realizará una serie de contactos a nivel nacional en la "Gran Misión Radial" desde el lunes 18 de abril y seguirá en secuencia diaria de lunes a viernes durante 20 minutos, y se informará sobre los preparativos y ajustarán aspectos técnicos.

Según la comisión de la Iglesia, el ideal será organizarse en forma de una a tres cadenas radiales, en horarios de amplia audiencia y el éxito se dice, radica en gran parte y como elemento de evangelización nacional, en la reflexión que suscitan los temas radiales en 10 capítulos.

Se informó que igualmente se pedirá que cada parroquia organice el trabajo de tal manera que permita a los agentes pastorales orientar a los grupos humanos que sigan La Misión Radial, con preguntas motivadas sobre la visita del Papa a Bolivia.

FCA. FIDEOS

Vendo en actual producción.
Prensa 150 Kg/h. - corbatera - tallarinera - sobadora - 2 laminadoras, 2 mezcladoras - diferentes tipos de moldes, balanza selladora de polietileno y sistema de secado (maquinaria alemana).
Ref. Tel. 323240 - 331895 La Paz

USO DOMESTICO **USO INDUSTRIAL**

ESENCIAS DE **FRUTA** CONCENTRADAS

De venta en farmacias

INTI

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ADQUISICION DE TERRENOS EN YACUIBA

INVITACION PG-E3390

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. "ENDE", invita a los señores propietarios de tierras en Yacuiba, departamento de Tarija a presentar propuestas para la compra-venta de terrenos, con una extensión de 2 hectáreas en alguna de las zonas indicadas a continuación:

- Entre el extremo Norte de la ciudad de Yacuiba y la comunidad de Campo Grande, sobre la carretera Yacuiba-Villamontes o sobre la brecha del gasoducto de YABOG.
- Sobre la carretera Yacuiba-Pocitos.

Las personas interesadas deben incluir en su propuesta los documentos que siguen:

- Certificado Alodial franqueado por Derechos Reales.
- Certificado Treintenario.
- Plano de propiedad aprobado por la Honorable Alcaldía de Yacuiba o la oficina de Catastro, según corresponda.
- Testimonio de las Escrituras de Propiedad.
- Certificado Catastral.
- Certificado de Pago de Impuestos al día.
- Regularización Impositiva.
- Certificado de Inafectabilidad.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y rotulado con la inscripción siguiente:

"PROPUESTA PARA TERRENOS EN YACUIBA" "INVITACION PG-E3390"

ENDE recibirá propuestas en sus oficinas centrales de la calle Colombia N° 0-0655, Casilla N° 565, Cochabamba hasta la hora 11:00 a.m. del día lunes 9 de mayo de 1988.

Cochabamba, 11 de abril de 1988

REPUBLICA DE BOLIVIA
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
PROYECTO DE EXPLORACION Y PRODUCCION DE HIDROCARBUROS
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 36/87
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 60/87
PRESTAMOS BID 709/SF-BO,432/OC-BO Y 120/IC-BO

ADDENDUM N° 1
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (YFPB) EMPRESA ESTATAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA, INVITA A LAS FIRMAS FABRICANTES O PROVEEDORAS QUE HAYAN ADQUIRIDO EL PLEGO DE ESPECIFICACIONES DE CUALQUIERA DE LAS LICITACIONES DE REFERENCIA, PASAR A RECOGER EL DOCUMENTO ADDENDUM N° 1 DE LAS MISMAS DE DONDE RECOGIERON SU PLEGO DE ESPECIFICACIONES.

ASIMISMO RECORDAMOS QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUUESTAS VENGE A HORAS 09:00 A.M. DEL DIA 28 DE ABRIL DE 1988 SANTA CRUZ, 12 DE ABRIL DE 1988 PROYECTO DE EXPLORACION Y PRODUCCION DE YFPB.

YFPB

INVITACION PUBLICA N° 349/88

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión e instalación de:

UN CONMUTADOR ELECTRONICO

Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de nuestra División de Adquisiciones 4to. piso, calle Bueno N° 185, previo pago de Bs. 10.- en la Sección Caja 3er. piso del mismo edificio.

Las ofertas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la División de Adquisiciones 4to. piso en sobre cerrado hasta horas 15:30 del día 2 de mayo de 1988.

La Paz, abril de 1988
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO EMISION DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO A PLAZO FIJO EN MONEDA NACIONAL, MONEDA EXTRANJERA Y MONEDA NACIONAL CON MANTENIMIENTO DE VALOR

PARA:

- ESTIMULAR EL AHORRO INTERNO
- INDUCIR A LOS AHORRISTAS QUE TIENEN RECURSOS EN EL EXTERIOR A INVERTIR EN CERTIFICADOS DE DEPOSITO A PLAZO FIJO QUE EMITE EL B.C.B.
- OFRECER A LOS INVERSIONISTAS ALTERNATIVAS DE COLOCACION DE SUS RECURSOS.
- APOYAR EL FINANCIAMIENTO DE ACTIVIDADES DEL PAIS.

LOS CERTIFICADOS DE DEPOSITO A PLAZO FIJO DEL B.C.B. SON LA INVERSION MAS SEGURA

- USTED PUEDE ADQUIRIR CERTIFICADOS DE DEPOSITO ENTRE 1.000.- Y 20.000.- DOLARES AMERICANOS O SU EQUIVALENTE EN BOLIVIANOS VISITENOS EN VENTANILLA N° 2 DE LA PLANTA BAJA DEL EDIFICIO CENTRAL DEL B.C.B.
- SI SU SOLICITUD ES SUPERIOR A UN MONTO DE 20.000.- DOLARES AMERICANOS O SU EQUIVALENTE, LE ATENDEREMOS EN EL PISO 17 DEL EDIFICIO CENTRAL DEL B.C.B.
- MAYOR INFORMACION EN TEL: 374151 - INT. 354-352 6 350

TASA ANUAL DE INTERESES

PLAZO EN DIAS	MONEDA NACIONAL	MONEDA EXTRANJERA	CON MANTENIMIENTO DE VALOR
30	22.0	14.0	14.0
90	23.0	14.5	14.5
180	24.0	15.0	15.0
360	25.0	16.0	16.0

TF=TASA FINAL.

La Paz, 12 de abril de 1988
RELACIONES PUBLICAS

Imagen de la Virgen de Guadalupe será instalada en el altar Papal

SUCRE 12 (PRESENCIA) La imagen de la Virgen de Guadalupe, patrona de la ciudad que avizora los 450 años de su fundación, será instalada en un altar papal que se construye en un complejo deportivo. Juan Pablo Segundo muestra particular interés en este particular ceremonial que se realizará el día 25 de mayo en un momento de gran solemnidad. El arzobispo de Sucre, Mons. René Quiroga, preside la ceremonia. Los sucesores de la Virgen de Guadalupe, una singular devoción que la "Mamita" de Guadalupe, y durante miles de años han atraído a peregrinos y otros ad-

ministrados de oro y piedras preciosas, como un auténtico patrimonio espiritual de la ciudad que avizora los 450 años de su fundación. Los trabajos del altar papal culminarán el 18 de abril, y el porcentaje de avance es del 60 por ciento, según la estimación hecha hoy por el prelado de Sucre.

La Comisión prepara una gran concentración de fieles en esta ciudad, y una posterior procesión con la imagen de la Guadalupe hasta el mismo escenario papal. La demostración será el único y principal evento.

Consejo para comunicadores locales se cumple en Sucre

SUCRE 12 (PRESENCIA) Medio centenar de comunicadores de las diferentes modalidades de radio, cable de televisión y medios electrónicos de esta ciudad se reunieron desde hoy para el primer curso de actualización del Consejo de Comunicadores Locales. El curso, ha despertado interés en los medios de comunicación social de Sucre, y se desarrolla en el palacio arzobispal, precisó en su boletín informativo la Comisión central organizadora de la estancia de Juan Pablo Segundo en Sucre.

La estancia de Juan Pablo Segundo en esta ciudad será de unas siete a ocho horas, y se reducirá a los siguientes actos descritos por Mons. Fernández: Al arribar en el aeropuerto "Juan Abaroa", su Santidad será saludado por las autoridades locales y la jerarquía eclesial. Luego se desplazará hasta el campus papal, enclavado en una barriada de Sucre. La misa que concelebrará junto a los sacerdotes de Potosí y Sucre durará unas tres horas, al término de las cuales, se dirigirá hasta el Arzobispado, en donde se ofrecerá un almuerzo muy reservado.

Antes de trasladarse a Santa Cruz de la Sierra, el Papa viajero visitará la Catedral y allí partirá con los enfermos, a los que dará un mensaje especial.

CODETAR inauguró obras en Bermejo

TARJIA, 12 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), dentro del programa elaborado para conmemorar el 171 aniversario de la batalla de "La Tablada" ha inaugurado, obras en la zona de Bermejo, provincia Arce.

El lunes pasado, CODETAR inició la reforestación de ocho hectáreas de plantaciones sobre las márgenes del río Grande de Tarija, con la participación del Centro de Desarrollo Forestal, CENEFOR, y el comité de defensivos en la localidad de Bermejo inauguró el centro experimental y de producción agropecuaria.

Entre las obras entregadas se mencionan la remodelación del pabellón N° 1 del hospital y el mejoramiento del tramo caminero Barredero - San Telmo de 13 kilómetros de longitud y la brecha a Tremontinal.

CODETAR e Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), entregaron conjuntamente un grupo eléctrico, con motor a gas de 550 kilowatts, que paliara la escasez de energía. Simultáneamente ambas entidades hicieron entrega de los equipos para la ampliación de la destilería de alcohol de los ingenios azucareros y de las instalaciones del sistema de computación.

Se informó que, en una ceremonia especial, se dará inicio a los trabajos de asfalto del camino Bermejo-Los Ingenios, obra a la cual se le asigna especial significación.

SENAC restringe tráfico de vehículos al Chapare

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). El Servicio Distrital de Caminos decidió restringir a vehículos hasta de 10 toneladas el tráfico vehicular en el kilómetro 119 de la carretera Cochabamba-Chapare, con el propósito de evitar daños en el paso provisional habilitado en esa zona.

El jefe distrital de caminos, Juan Carlos Bayá, dijo a PRESENCIA que, se espera que la medida tenga vigencia "muy poco tiempo", ya que se realizan esfuerzos para habilitar totalmente el camino porque, a la fecha, se han construido dos variantes temporales en lugar conocido como "El Sillar" donde el primero de abril se registraron dos asentamientos de tierra que comprometeron la plataforma de la carretera.

Cochabamba

Población infantil solicita mayor atención y protección de autoridades

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA) Niños de diferentes establecimientos educativos privados y fiscales salieron a las calles, exhibiendo pancartas alusivas a la fecha y pidiendo mayor atención de las autoridades de gobierno.

Los niños de establecimientos escolares fiscales, exhibían pancartas pidiendo una educación gratuita y la mejora de sus locales escolares. Se leía un inmenso cartel que rezaba disminuir el pago de la deuda externa para mejorar la alimentación de los niños.

Dirigente cívico

CORDECH debe mejorar eficiencia administrativa y reducir gastos

SUCRE 12 (PRESENCIA). El nuevo Presidente del Comité Cívico de Chuquisaca Jorge Landívar Rúa elegida el pasado día de semana -abogó por una

mayor eficiencia administrativa y por la reducción de los gastos de funcionamiento de CORDECH, con la perspectiva de "preservar los recursos de la región", según declaró a PRESENCIA.

Landívar Rúa esbozó preliminarmente algunas sugerencias para encaminar la nueva gestión que preside y que constituye el comienzo de una nueva etapa en la marcha de la organización, a la que acaba de dotarse de nuevos estatutos.

CORDECH y las instituciones protegidas, en la región con el poder central, dijo el presidente central, dijo el presidente central, dijo el presidente central.

Huanuni

CAEP organiza cursos de formación sindical

HUANUNI, 12 (PRESENCIA). El Centro de Apoyo a la Educación Popular (CAEP), dependiente del Obispado de Oruro, realizará actividades para apoyar a las amas de casa, centros de madres, comunidades eclesiales de base, maestros, niños, jóvenes y trabajadores mineros en la presente gestión.

De esta manera se promueve el funcionamiento de una escuela de formación sindical, que a través de 18 seminarios, formarán y promoverán nuevos dirigentes para que tengan conocimiento de toda la problemática política, social y económica del país, permitiéndoles comprender con mayor facilidad la crisis por la que atraviesa el pueblo y la implantación de las medidas del gobierno actual, que favorecen a sectores ligados con la empresa privada y las transnacionales.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA N° 09/88

PROVISION DE IMPRESORAS PARA MICROCOMPUTADORES PERSONALES

El Comité de Contratación Administrativa del BCB, en estricta sujeción al Anexo 3 del D.S. N° 21660 de 10 de julio de 1987, invita a las firmas Representantes Legales y/o Proveedores legalmente establecidos en el país, a presentar propuesta para la provisión de Impresoras para Microcomputadores Personales, de acuerdo al pliego de especificaciones que podrá ser recogido de la Gerencia Principal de Administración, piso 22 del Edificio Central, Ayacucho Esq. Mercado La Paz, previo depósito de Bs. 20.- (Veinte 00/100 Bolivianos) en Caja N° 1 (Planta Baja) utilizando la papeleta HABER de CAJA, clave de cuenta N° 30-01-07-5 RECUPERACIONES VARIOS.

El plazo para la presentación de las propuestas vence el día 29 de abril de 1988 a horas 16:00 p.m.

La Paz, 11 de abril de 1988

Comité de Contratación Administrativa

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. SUCRE-BOLIVIA FABRICA NACIONAL DE CEMENTO SOCIEDAD ANONIMA

"AUDITORIA EXTERNA POR LA GESTION 1987"

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita públicamente a las sociedades de profesionales o firmas consultoras legalmente establecidas, para efectuar "la auditoria externa por la gestión 1987 (1° de abril 1987 al 31 de marzo de 1988)".

El pliego de especificaciones generales y términos de referencias podrán ser adquiridos en la Secretaría de la Gerencia Administrativa de "FANCESA", calle Estudiantes N° 100) previo el pago de Bs. 100.-

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades de ley hasta el día martes 17 de mayo de 1988 a horas 15 p.m. en la Secretaría de la Gerencia Administrativa de "FANCESA".

Sucre, 8 de abril de 1988

Relaciones Públicas de "FANCESA"

Chatas 33 034
Metal-Mec

¡LA FELICIDAD NO ES POSIBLE SIN SALUD!

BOLDOLAXINE

LAXANTE FISIOLÓGICO CONTRA EL ESTREÑIMIENTO de acción suave que asegura resultados sin producir cólicos. ¡No crea hábito!

BOLDOLAXINE es un laxante fisiológico preparado con hojas frescas de boldo, indicado contra todas las formas de estreñimiento.

de venta en todas las farmacias

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA N° 08/88

PROVISION DE MICROCOMPUTADORES PERSONALES

El Comité de Contratación Administrativa del BCB, en estricta sujeción al Anexo 3 del D.S. N° 21660 de 10 de julio de 1987, invita a las firmas Representantes Legales y/o Proveedores legalmente establecidos en el país, a presentar propuesta para la provisión de Microcomputadores Personales, de acuerdo al pliego de especificaciones que podrá ser recogido de la Gerencia Principal de Administración, piso 22 del Edificio Central, Ayacucho esq. Mercado La Paz, previo depósito de Bs. 20.- (Veinte 00/100 bolivianos) en Caja N° 1 (Planta Baja) utilizando la papeleta HABER de CAJA, clave de cuenta N° 30-01-07-5 RECUPERACIONES VARIOS.

El plazo para la presentación de las propuestas vence el día 29 de abril de 1988 a horas 16:00 p.m.

La Paz, 11 de abril de 1988

Comité de Contratación Administrativa

LORENZETTI S.A. INDUSTRIAS BRASILEIRAS ELETROMETALURGICAS

COMUNICA AL COMERCIO EN GENERAL, QUE HA DESIGNADO SU REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA EN SUS LINEAS DE "DUCHAS" EN GENERAL Y DISYUNTORES TERMICOS EN TODAS SUS MEDIDAS A:

"FRESAL"

IMPORTACIONES- REPRESENTACIONES

SAO - PAULO - BRASIL, ABRIL DE 1988

fresol

IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

AGRADECE A "LORENZETTI" S.A. EL HABER NOMBRA DO SU REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SUS LINEAS DE "DUCHAS" Y DISYUNTORES TERMICOS"

OF. CENTRAL COCHABAMBA
SANTA CRUZ

M. I. SALVATIERRA N° 179 PLAZUELA VIRREY TOLEDO
TELEFONO: 43 611 ESQ. GARZILAZO DE LA VEGA
CASILLA 3190 TELEFONO 40641

LA PAZ

CALLE 6 OBRAJES N° 541
TELEFONO 782526
LA PAZ, ABRIL DE 1988

COBEE SPC CORTE DE ENERGIA ELECTRICA Miércoles 13 de abril 1988

Zona: IRPAVI - De Hs. 08:30 a 17:30
AV. SANCHEZ desde PLAZA 3 PASOS AL FRENTE hasta CALLE 12, AV. GOBLE desde CALLE 10 hasta FINAL AV. GOBLE.

CORTE DE ENERGIA ELECTRICA Jueves 14 de abril de 1988

Zona: IRPAVI - De Hs. 08:30 a 16:30
AV. SANCHEZ desde CALLE 6 hasta 12, CALLE BRAULIO VERA desde CALLE 6 hasta CALLE 9, CALLE VILLEGAS desde CALLE 6 hasta CALLE 9, AV. GOBLE desde CALLE 6 hasta FINAL AV. GOBLE, CALLES SEGUNDO ALTAMIRANO desde CALLE 6 hasta CALLE 9, CALLES 8 y 9 EN SU TOTALIDAD.

Estas interrupciones de energía eléctrica se hacen necesarias para efectuar trabajos de mantenimiento preventivo y correctivo en nuestros sistemas de distribución, por lo que rogamos su comprensión.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

EL METODO SILVA DE CONTROL MENTAL

CURSO PARA NIÑOS

Nuestros hijos necesitan de cariño y ejemplo constante: El Método Silva de Control Mental es la garantía de 40 años de profunda investigación científica mundial.

Este revolucionario programa presenta en La Paz un Curso Básico para niños, enseñándoles a:

- Mejorar y mantener una excelente salud, superando tensiones y miedos.
- Concentrarse mejor y desarrollar creatividad.
- Asimilar los estudios con más facilidad.
- Vencer malos hábitos.
- Descubrir y afirmar su verdadera personalidad
- Mejorar la integración familiar y con todos los seres humanos.
- Forjar un mundo mejor.

Por el cariño que usted les tiene, ayude a sus hijos a crecer en forma integral y equilibrada. Control Mental les enseñará las herramientas, ellos sabrán hacer el resto con efectividad y entusiasmo.

AUDITORIO: CASA ARGENTINA AV. 6 DE AGOSTO.
CURSO: 15 al 17 de ABRIL (6 a 12 años)
INSTRUCTOR: Dr. OMAR JALED MUSTAFA CHAMA (Psicofonología - Laredo Texas)
INFORMES: TELEFONO 378490 - 794627 - 329729

El hambre es una experiencia cotidiana del niño "de la calle"



Estos niños son desintegrados en un 90%. Aquí encontramos que la desintegración familiar se debe a la ausencia de la madre, porque ésta constituye el eje fundamental de articulación de la estructura familiar pues su ausencia ocasiona un proceso de disgregación acelerado. Con estas características, los niños tienen un espacio de socialización que es la calle, un espacio anónimo, con una estructura ambigua, que para los niños es un espacio bien estructurado con un conjunto de redes sociales que se extienden desde el comercio hasta la timonera, la prostitución, etc.

JORNADA DE TRABAJO DE LOS NIÑOS

La jornada promedio de los niños trabajadores es de 9 horas diarias, y al tomarnos en cuenta que muchos de los niños tienen que asistir a la escuela por la noche, la permanencia fuera del hogar es de 15 horas. Esto produce una reducción de las vinculaciones entre padres e hijos perjudicando en forma directa el desarrollo y la socialización de los niños.

Muchos están sometidos a diferentes formas de explotación además de estar ya en la calle. Les "buscaban" 10 o 15 lastrabatas y reciben el 50% de las ganancias. Existen los niños galatianos, vendedores de batidos, que tienen jornadas de 8 a 10 horas de trabajo y reciben una inminente remuneración de parte de los adultos.

A la explotación se suma el maltrato, el rechazo social permanente, la utilización de calificativos como los "niños pollitas", "callejeros", etc. Estos son asediados permanentemente por los agentes policiales y municipales, a veces son extorsionados y maltratados físicamente.

En El Alto se tomaron tres zonas de mayor concentración, la Ceja, la Avenida 16 de Julio y la plaza Tupac Katari. En estas el 40% de los niños censados realizan su trabajo en la zona, aunque gran parte de los niños que trabajan en la hoyada viven en El Alto.

El proyecto Sarantani (avancemos) tiene una cobertura para la atención integral de 300 niños en el campo de la alimentación, salud, educación y psicológico.

En homenaje al día del niño, se realizaron distintos actos públicos donde se manifestó la alegría y la esperanza de los niños, quienes quisieran que el día del niño fuera todos los días, para así tener protección, educación y salud.



DÍA DEL NIÑO. Los niños de El Alto requieren de una mayor atención. La pobreza y el abandono en que viven hace que, desde pequeños, tengan que trabajar para el sustento de sus familias.

Junta Municipal fijará hoy tarifas de transporte público

El presidente de la Junta Municipal de El Alto, Leandro Manicilla, manifestó que ese organismo deliberante emitirá hoy una ordenanza municipal en la que se fijarán las nuevas tarifas del transporte público.

Manicilla explicó: "La Junta Municipal intentó dialogar con los transportistas para fijar las nuevas tarifas de la jurisdicción de El Alto. Se invitó a la Central Unica de Colectivos de La Paz, pero sus representantes no se presentaron porque estaban en un ampliado. Posteriormente, se mandó una segunda invitación, pero indicando que vendrán cuando finalicen las negociaciones con el alcalde de La Paz, Raúl Salmón. El Alto tiene autonomía, es por eso que los concejales no reintentamos para fijar las tarifas del transporte público, de acuerdo al informe de la comisión encargada de hacer un estudio de costos y se

PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

Organizaciones Cívicas:

"El Alto no puede ser marginado de las decisiones nacionales"

-Se declaró estado de emergencia hasta lograr que El Alto sea incorporado al presupuesto general de la nación

La Junta Municipal de El Alto, la Federación de Unas Vecinales, Confederación de Gremiales, CUTAL, Maestros Mayores, Asociación de Padres de Familia, FURIA, dieron a conocer ayer un comunicado en el que se indica que la ciudad de El Alto

se declara en emergencia hasta conseguir que sea tomada en cuenta en el presupuesto general de la nación y reciba los ingresos que por derecho le corresponden.

El comunicado dice: "Reunidos en una magna asamblea para considerar el presupuesto general de la nación, la descentralización de la educación y la salud, frente al tratado a la ciudad de El Alto, no escatimaremos esfuerzos para hacer posible que nuestra ciudad sea

tomada en cuenta en el Presupuesto General de la Nación y, por ende, reciba los ingresos que por derecho le corresponden.

3. Convencidos como siempre estuvimos, de que solamente una fuerte movilización, organización y participación del habitante altoño permitirá recuperar y obtener beneficios legítimos que los gobiernos le han negado a la ciudad de El Alto, no escatimaremos esfuerzos para hacer posible que nuestra ciudad sea

4. Bajo esas consideraciones, declaramos estado de emergencia frente a cualquier llamado de sus organizaciones para conseguir nuestros grandes objetivos; multiplicar los ingresos de nuestra Alcaldía Municipal y ejecución de un conjunto de proyectos en beneficio de El Alto."

Gremialistas expresan su pesar por la muerte de un estudiante

La muerte del estudiante altoño debe llevarnos a una profunda reflexión, lo ocurrido embarga el dolor a los pobladores de El Alto, dice un comunicado de la Federación de Gremiales dado a conocer ayer.

Los gremiales altoños señalaron que "una vez más la brutalidad de los poderes de hace presente con la muerte de este niño que sólo vivía de espejitos para la patria y su familia".

Expresamos nuestro pesar por la muerte del estudiante Reynaldo Montoya, que enluta a los niños altoños, añade el comunicado.

Por otra parte, la Federación de Gremialistas manifiesta que la subida de los carburantes sigue teniendo consecuencias multiplicadoras para El Alto y quienes aprovechan son los transportistas que siempre están en contra de los intereses del pueblo, se enriquecen a costa de los trabajadores y tienen un comportamiento como en los gobiernos de facto, subiendo el costo de los pasajes arbitrariamente.

Finalmente, piden a los transportistas solidaridad con los pobladores altoños.

El mismo asunto con el Sr. alcalde Raúl Salmón. Una vez concluidas estas negociaciones nos presentaremos a su autoridad para convenir las tarifas de esa población.

Como comprenderá su autoridad, no solemos ningún compromiso; al contrario, participamos con toda amplitud porque es de interés general, dado al momento al que vive el país. Sin embargo, las conclusiones que sean aprobadas en esta parte servirán de parámetro para la ciudad de El Alto."

Firman el documento José Luis Nuñez, secretario general, y Andrés Gutiérrez M., secretario de conflictos.

El mismo asunto con el Sr. alcalde Raúl Salmón. Una vez concluidas estas negociaciones nos presentaremos a su autoridad para convenir las tarifas de esa población.

Como comprenderá su autoridad, no solemos ningún compromiso; al contrario, participamos con toda amplitud porque es de interés general, dado al momento al que vive el país. Sin embargo, las conclusiones que sean aprobadas en esta parte servirán de parámetro para la ciudad de El Alto."

Firman el documento José Luis Nuñez, secretario general, y Andrés Gutiérrez M., secretario de conflictos.

El mismo asunto con el Sr. alcalde Raúl Salmón. Una vez concluidas estas negociaciones nos presentaremos a su autoridad para convenir las tarifas de esa población.

Como comprenderá su autoridad, no solemos ningún compromiso; al contrario, participamos con toda amplitud porque es de interés general, dado al momento al que vive el país. Sin embargo, las conclusiones que sean aprobadas en esta parte servirán de parámetro para la ciudad de El Alto."

Firman el documento José Luis Nuñez, secretario general, y Andrés Gutiérrez M., secretario de conflictos.

El mismo asunto con el Sr. alcalde Raúl Salmón. Una vez concluidas estas negociaciones nos presentaremos a su autoridad para convenir las tarifas de esa población.

Como comprenderá su autoridad, no solemos ningún compromiso; al contrario, participamos con toda amplitud porque es de interés general, dado al momento al que vive el país. Sin embargo, las conclusiones que sean aprobadas en esta parte servirán de parámetro para la ciudad de El Alto."

Firman el documento José Luis Nuñez, secretario general, y Andrés Gutiérrez M., secretario de conflictos.

CinesTV

Teatro Municipal
Tanda Hs. 19.30 estreno La tía que quedó encendida.
Monje Campero
Tel. 323333

Cinemateca Boliviana
Tel. 325346
Matinée Hs. 16 y Tanda Hs. 19.30: Furio y Espejo de Alemania.
Univero
Tel. 342860
Matinée Hs. 15.15 y Tanda Hs. 19.00 El Imperio del Sol (14 años) y El Mundo al Instante.

París
Tel. 329704
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.00 King Kong II y El Mundo al Instante.
Monumental Roby
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 Los guerreros de la Atlántida y El Mundo al Instante.
Scala
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Los héroes jamás se rinden y Espejo de Alemania.

6 de Agosto
Tel. 323829
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.15 y Noche Hs. 21.30 estreno Los atrevidos (mayores 14 años)

16 de Julio
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: El director, uno contra todos (para 14 años) y Espejo de Alemania.

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA CUMPLE CON LA REACTIVACION ECONOMICA DEL PAIS DESEMBOLOS AL SECTOR PRODUCTIVO PRIVADO (en equivalentes a miles de dólares)

	REALIZADOS EN ENERO-MARZO	PROYECTADOS PARA ABRIL 1988
LINEA DE REFINANCIAMIENTO		
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)		
Refinan. Agropecuario-Agroindustrial (BID-712)	90.8	848
Fondo Reactivación Industrial y Minero (BID-118)	1.333.7	1446
Reprogramación Campaña de Verano 86-87	1.041.3	
Programa Global Minero (BID-479)	2.788.9	
Programa Global Agropecuario-Agroindustrial (BID-213)	6.564.0	10600
Campaña de Verano 87-88 (BID-213)	861.8	2813
Exportaciones no tradicionales (BID-57)	2.605.0	1000
Subtotal líneas BID	15.285.5	16.707.0
CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (CAF)		
Crédito de Reactivación Industrial (FERI)	2.292.3	350
Exportaciones no tradicionales (SAFICO)	4.799.0	3810
Subtotal líneas CAF	7.091.3	4.160.0
FONDOS PROPIOS BCB Y OTROS		
Fondo Extraordinario de Reactivación Económica		
-para capital de trabajo - FERECT	7.445.7	
-para vivienda - FEREFONVI	388.1	429
Subtotal Fondos Propios	7.833.8	429.0
TOTAL DESEMBOLOS EN EL TRIMESTRE	30.210.6	21.296.0

TARIJA

SE REGALA FINCA EN TARIJA 12 Has. y a 9 Has. Para cultivos intensivos, con plantación de VID, con bosquecillo Forestación antisombrana, represa, acueducto, dos pozos bomba, maquinaria agrícola, casa para padre, etc. 500 Mts. de anillo. Dólares 39.000, referencias: teléfono 52325 Oruro (29-19 ubi/212182)

(A)JWA VENDEMOS CAMIONES VOLVO y Scania 6 cilindros sueca, puesto en Tarja entrega inmediata variedad de modelos y tipos, chasis, cabina, volquetes, para trileros, buses, estado, mecánica y chapa. Referencias teléfono 23469-22402 (17-18 abril/001174).

EN TARIJA
Casa en venta, consta 3 dormitorios, living, comedor, cocina, baño, garaje. Referencias: Villa Pátima, Federico Avila y Giro Trigo (Caseta), (9-16 abril/1185)

Cochabamba

EN COCHABAMBA
Vendo máquina vialadora con bomba de agua para óptica referencias: teléfono 27789 (3-9 abril/386)

EN COCHABAMBA PUBLICIDAD "AUGUSTO", dispone de 4 Carteleras, en plena Plaza Central, para propaganda comercial. Referencias Teléfono 27741 Hamiraya 0416 casa Jordán (5-18 abril/00384).

EN COCHABAMBA
De ocasión, vendo o permito a mitad de precio, compresora - sin uso marca Ingersoll - Rand (AMERICANA), especial para minería, embotelladoras. Motor de 30 C.V. y 5 tanques de Almacenamiento de aire con capacidad de 5 m3. Llamar Teléfono 49582 (6-13 abril/00387).

EN COCHABAMBA, vendo urgente camioneta Toyota Land Cruiser 4x4 con ganchos, equipo 1.984, japonesa plaza Cochabamba, recibo auto de cuatro puertas como parte de pago. Referencias teléfono 3457 Cochabamba (13-15 abril/00395).

Oruro

EN URURO En venta Prensa Tipográfica Grapress automática. \$us. 5.000. Referencias Teléfono 54691 Oruro. (7-20 abril/002339).

FIRMA RESPONSABLE Entendido en la comercialización de Artículos de consumo, cereales, lácteos, etc. se ofrece como distribuidor en esta área, cuenta con local propio en el mercado. Ref. a Casilla N° 192. Oruro.

Sucre

SUCRE, SE VENDE CASA
Grande, construcción nueva de dos pisos o se permite con un camión Volvo F88, adelante. Ref. Calle Valle Grande 250. Teléfono 3-2722. (9-22 abril/214555)

CORPORACION DE DESARROLLO DE URURO PROYECTO BOL-86-023 DESARROLLO AGROPECUARIO DE AREAS BAJO RIEGO Y A SECANO CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Importante Proyecto de Desarrollo Agropecuario en implementación en el Dpto. de Oruro, requiere los servicios profesionales de UN INGENIERO AGRONOMO.

REQUISITOS:

- Ingeniero Agrónomo, con título en provisión nacional e inscripción en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en la agricultura bajo riego, a secano y cultivos andinos.
- Experiencia en promoción y extensión agropecuaria.
- Conocimiento de cooperativismo, crédito agropecuario y comercialización
- Conocimiento del idioma quechua y/o aymara, recomendable idioma inglés.
- Conducir vehículo.
- Amplia disponibilidad para desplazarse y permanecer en el área rural.

Los profesionales interesados para optar este cargo deben presentar sus solicitudes, acompañando curriculum vitae documentado, a:

- Secretaría de Proyecto BOL- 86-023
- Unidad de Recursos Hídricos de CORDEOR
- Calle Aroma N° 430
- Oruro.
- Gestoría de CORDEOR
- Edificio Colón 9° piso, oficina N° 4
- La Paz.

Hasta el día jueves 21 de abril de 1988 a horas 17:30 p.m. Oruro, abril de 1988

SOLICITADA:

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

DESCENTRALIZACION DE SALUD

CRITERIO DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

La Organización Mundial de la Salud (Oficina y Gobiernos), tendrá que realizar, en los próximos cuatro años, un esfuerzo adicional para lograr el desarrollo de los sistemas nacionales de salud con el objetivo de alcanzar salud para todos en un marco de equidad, cobertura universal, eficiencia y participación social.

La vigesimosegunda Conferencia Sanitaria Panamericana, aprobó el Documento: "Orientación y prioridades programáticas para la OPS, en el cuatrienio 1987-1990". La consecución de este objetivo será posible a través de una profunda transformación de los sistemas en los países en vías de desarrollo; sin embargo hay un aspecto que es común a cualquier estrategia nacional y es la Descentralización.

En efecto, la experiencia universal señala la excesiva centralización como factor fundamental en el inadecuado funcionamiento de los servicios de salud y en la ineficiencia de los sistemas vigentes. Es, por lo tanto, imprescindible promover la reorganización necesaria en función de una efectiva Descentralización, que no implica el fraccionamiento del Sistema de Salud, sino la interacción sinérgica de sus componentes que vigoriza el todo en función del objetivo esencial: la salud de la población.

Dr. Carlyle Guerra de Macedo
DIRECTOR OPS/OMS

SITUACION DE LA SALUD EN BOLIVIA

El bajo nivel de la salud en Bolivia, responde a una cadena de causalidad que se inicia con terminantes estructurales de país dependiente en vías de desarrollo. No obstante los esfuerzos ejecutados por el Ministerio, la salud de la población no ha mejorado en términos comparativos con otros países de igual o mejor desarrollo.

Por ejemplo, en términos estadísticos tenemos que la mortalidad infantil en agosto de 1985 alcanzaba a 200 por 1.000; vale decir que de cada 1.000 niños que nacían vivos, 200 morían por diversas causas. Luego de entrar en ejecución el Plan Global de Salud, a diciembre de 1987 la tasa de mortalidad infantil llega a 169 por 1.000.

A manera de aclarar esta situación, se muestra el cuadro comparativo del indicador Mortalidad Infantil de Bolivia, con algunos países que tienen descentralizados sus servicios de salud:

PAIS	DESCENTRALIZACION	TASA DE MORTALIDAD INFANTIL X 1.000 NACIDOS VIVOS (+)
1.- Bolivia	En Proyecto	169
2.- Colombia	Municipalizado	93
3.- Chile	Descentralizado	22
4.- México	Descentralizado	50
5.- Brasil	Descentralizado	67
6.- Argentina	Descentralizado	35
7.- Uruguay	Descentralizado	29
8.- Venezuela	Descentralizado	38
9.- Costa Rica	Descentralizado	19
10.- Perú	Descentralización en proceso	94
11.- Guatemala	Descentralización en proceso	65

(+) Datos extraídos del Informe de UNICEF sobre el Estado Mundial de la Infancia, 1987

¿Qué cambios busca la Descentralización?

- Históricamente ni el sector de la Salud Pública con sus escasos recursos, ni la Seguridad Social con mayores, lograron impacto sanitario evidente en Bolivia.

- El centralismo burocrático consume más del 25% de presupuesto del sector salud, recursos que pueden ser empleados en programas prioritarios regionales.

- Situación de Hospitales que en su mayoría presentan de un 30 a 40% de ocupación (insuficiente rendimiento). Médicos de alto nivel profesional que no tienen medios de trabajo adecuados.

- En el país existen muchos organismos que dispensan servicios de salud, con duplicidad de costos en su funcionamiento.

- Asimismo se presenta el grave riesgo de perder la cooperación internacional para Infraestructura y Servicios, debido a la incapacidad gerencial.

- La cobertura en materia de Seguridad Social, es sólo para el 28% de la población total. El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública debería tener bajo su responsabilidad el 72% restante; pero, de este porcentaje, el 50% no tiene servicios básicos de salud.

¿Cómo realizar la misma?

- La salud se mantiene o pierde ahí donde el ser humano vive y trabaja.

Empieza en el hogar, la escuela, la fábrica o la comunidad. La salud, condición previa para el desarrollo, debe ser preservada y mejorada en los niveles locales, para un adecuado desarrollo departamental en el que se establezcan roles e interdependencias intersectoriales que conduzcan a un mejor aprovechamiento de los recursos, situación que se logrará y una administración descentralizada con participación popular.

- De esta forma, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública propone una descentralización responsable manteniendo la integridad del sistema, con divisiones geográfico-poblacionales, necesarias para alcanzar el nivel óptimo de economía de escala e impacto epidemiológico.

Las divisiones geográfico-poblacionales establecen tres niveles: Departamental, Distrital y de Área.

- El objetivo fundamental es la **Extensión de cobertura**, que todo habitante y estante boliviano, reciba atención a su salud en el nivel local.

¿Qué busca la descentralización?

- Un mejor conocimiento de las realidades locales, sus problemas y recursos.

- Mayor capacidad de decisión a nivel local.

- Una adecuada programación local, compatibilizando de manera más eficaz, las Políticas de Salud con las necesidades determinadas a ese nivel.

- Un proceso que favorezca la capacitación del personal en la prestación de servicios y el proceso de gestión.

- Descargar a la administración central y a los niveles intermedios, de toda actividad rutinaria.

- Favorecer la participación social, no sólo como objeto de trabajo, sino como sujeto de programación, control y evaluación.

- Disminuir los gastos burocráticos innecesarios.

- Mejorar la salud con la población atendiendo las necesidades en salud de las poblaciones más postergadas y acceder con posibilidades a la meta social de "Salud para todos en el año 2.000".

COMENTARIOS SOBRE EL SERVICIO UNICO DE SALUD

- El Dr. Víctor Paz Estenssoro señaló que "la política es el arte de lo posible y no, de los sueños dorados". No existe oposición del Ministerio a la implementación del Servicio Unico de Salud, por el contrario, considera que la descentralización es el primer paso del

proceso para llegar a ese Servicio; sin embargo, la realidad económica del país permite.

- Los pasos que conducen a un solo sistema, son paulatinos. Es recomendable iniciar una vez que se cuente con el respaldo jurídico, a nivel local, donde es más fácil la integración.

A nivel departamental se aplica la descentralización que desconcentra el nivel nacional organizando la participación comunitaria dentro de un Consejo Departamental.

Se podría objetar la creación de un Sistema Unico de Salud porque:

a) Se crearía un organismo ingobernable, siendo preferible la existencia de dentro de normas y guías nacionales.

b) Generaría gran resistencia de los clásicos grupos acostumbrados a un tratamiento preferencial, generando movimientos sociales.

c) Los actuales servicios serían insuficientes para atender la nueva demanda generaría este sistema.

d) Bajaría la calidad de atención y, el sector privado, se vería favorecido por esta situación.

- Si se aplica la descentralización y desconcentración, no podrá existir un organismo ingobernable. Este principio de Administración Sanitaria, conducido por profesionales especializados, da resultados excelentes.

(Dr. Walter Julio Fortún, Seminario Taller "Bases para la creación del Servicio de Salud. Sep. 1987).

RESUMEN DEL PROYECTO, FUNCIONES Y NIVELES (CENTRAL Y DEPARTAMENTAL) EN LA ADMINISTRACION DE SALUD DESCENTRALIZADA

(DOCUMENTO DE TRABAJO)

Instituciones	MIN. SALUD CENTRALIZADAS	Sec. Dptal. de Salud	Consejo DESCENTRALIZADAS	Corporación Municipio
Acciones	Planificación	Formula el plan sectorial departamental Somete a consideración del Consejo Dptal. el plan sectorial Aprueba: Planes de operativos reg. Presupuestos reg. Presenta: Plan Nal. sectorial Presupuesto Nal.	Formula objetivos y metas orientadas al desarrollo de los programas de salud. Aprueba los planes y programas sectoriales y dptales, para su consideración técnico narrativa y consolidación en el plan nacional de salud.	Aplica, Formula y desarrolla programación local. Define los distritos, áreas y norma nacional de regionalización. Formula los mecanismos y procedimientos de relación del sector integral de desarrollo socio regional.
Organización	Norma la org. del Sistema nacional de Salud. Norma la org. de las estructuras orgánicas macro y micro	Promueve y controla la organización reg. del Sis. de Serv. de salud. Organiza y pone en marcha la estructura orgánica y funcional de la secretaría departamental de salud. Vela por el cumplimiento de la norma de organización de las unidades administrativas y de servicios del Departamento.	Organiza los recursos en su ámbito de jurisdicción, modelo de regionalización y pone en marcha los servicios de salud según nivel de complejidad, a través de los distritos de salud.	Organiza los recursos en su ámbito de jurisdicción, modelo de regionalización y pone en marcha los servicios de salud según nivel de complejidad, a través de los distritos de salud.
Coordinación	Promociona y coordina intra e inter sectorial. Coordina el desarrollo integrado de los planes, programas y proyectos de las distintas reg. del país	Coordina y controla los programas de salud. Coordina las actividades de salud de las corporaciones y alcaldías. Promueve y coordina las actividades de salud de los sectores socio-económicos del departamento.	Promueve Políticas y estrategias de coordinación de integración de los servicios de salud.	Coordina el desarrollo operativo de las acciones gubernamentales, a través de los distritos de salud.
Dirección	Dirige la política nacional de previsión social y salud pública. Dirige el desarrollo integral del sistema nacional de servicios de salud.	Dirige las dependencias de la secretaría dptal. de salud.		Dirige el desarrollo de sus dependencias en el ámbito de su jurisdicción.
Operación	Norma técnica y administrativamente los programas y proyectos de salud del país. Operacionaliza programas nacionales definidos como prioritarios. Operacionaliza el conjunto de programas de formación y capacitación del recurso humano.	Apoya en la profundización de la movilización y participación social y en el desarrollo de los programas integrados a nivel local.		Ejecuta las actividades operativas en el marco de los programas formulados. Administra y ejecuta el presupuesto de salud. Opera el sistema de servicios de salud. Aplica técnicas administrativas las normas nacionales, de sus actividades.
Control y Asesoramiento	Controla la aplicación de todas las normas y procedimientos formulados en el marco técnico administrativo. Asesora los niveles reg. en la adecuación de las normas nacionales de la realidad regional.	Dispensa asesoría técnica y administrativa a las unidades operativas dependientes de alcaldías y corporaciones.	Vigila el cumplimiento de planes y programas de salud departamental.	Controla el desarrollo operativo del personal, bienes y servicios de salud. Controla el desempeño de las prestaciones de atención en cantidad, calidad, costo y tiempo.
Evaluación y Supervisión	Evalúa el procedimiento, la cobertura y el impacto de las acciones de salud Supervisa el desarrollo de las actividades de salud en todos sus niveles normativos y operativos.	Conforma equipos de trabajo integrados y multidisciplinarios para la supervisión y evaluación de los niveles de distrito y área. Supervisa y evalúa la ejecución de los programas de salud.	Representa ante los entes ejecutores departamentales el cumplimiento de funciones, actividades de los sectorialistas.	Mantiene y ejecuta en forma permanente la evaluación y supervisión de los servicios de salud, en sus niveles de prestación de servicios como en la totalidad de sus actividades. Mantiene y ejecuta en forma permanente la evaluación y supervisión de los servicios de salud, en sus niveles de prestación de servicios como en la totalidad de sus actividades. Mantiene y ejecuta en forma permanente la evaluación y supervisión de los servicios de salud, en sus niveles de prestación de servicios como en la totalidad de sus actividades.

"Se pierde el Poder Político Central en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, de encontrar eficiencia, equidad y eficacia de los Servicios de Salud".
El Poder Legislativo tiene la palabra.

La Paz, abril 13 de 1988